Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 49 (1931)

Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 6. Januar
1931

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 6 janvier
1931

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIXme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 2

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 2

Inhalt — Sommaire — Sommario

Uebersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Brasilien: Zollerhöhung für Baumwollgarn. / China: Neuer Zolltarif. / Niederländisch-Indien: Zölle. / Wochenausweis der schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufen oder kraftlos erklärt worden sind

Tableau des titres au porteur

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle suisse du commerce ou qui ont été annulés

Oktober-Dezember 1930 Octobre-Décembre

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert per Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. C.
A. Aktien · Actions	Holzindustrie- und Imprägnier-Aktiengesellschaft in Basel	1—349 351—499	349 149	1000	—	—	—	Inhaberzertifikat Nr. 1 u. 3	6. XI. 30
	St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	8179—82	4	500	—	—	—	mit Coupons pro 1930 u. ff.	15. XII. 30
	Volksbank Reinach	82—6	5	200	—	—	—	Mäntel	17. X. 30
B. Obligationen · Obligations	Aargauische Hypothekenbank, Brugg	Serie C, 3527	1	1000	13. XII. 23	—	—	nebst Jahrescoupons per 31. XII. 30 u. ff.	13. XI. 30
	Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen	15561	1	1000	—	5	—	—	17. X. 30
	Banque de l'Etat de Fribourg	76022	1	100	1895	2	—	feuille de coupons	15 XII. 30
	Caisse d'épargne de Bassecourt	Série C, 854	1	5000	—	—	—	Bon de caisse, coupon nº 7, échu 26. X. 30	22 XII. 30
	Canton de Genève	90980, 128648	2	100	1880	3	—	—	3 XI. 30
	Canton Ticino	Serie II, 937	1	500	—	3 ½	—	Debito Ferroviario Ticinese	13 XI. 30
	Commune du Locle	1115—6	2	1000	6. VII. 94	3.6	—	—	28 XI. 30
	Commune de Nyon	1525, 1539	2	500	1910	—	—	—	14 X. 30
	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	Série P, 547	1	800	—	4 ¾	—	—	24 XII. 30
	Kanton Bern	56486—88, 90787	4	500	1897	3	—	Hypothekarkasse, Mäntel	25. XI. 30
	do.	172939, 172941—3	4	1000	—	5	—	Hypothekarkasse, Mäntel	22. XII. 30
	Kanton Zürich	15691—2	2	1000	22. V. 24	5	—	mit Talons und Halbjahrescoupons ab 15. XII. 30	31. X. 30
	Schweiz. Bankverein, Zürich	7056	1	5000	10. X. 21	5 ½	—	mit Halbjahrescoupons 15. I. 22 bis 15. VII. 26 und Marchzinscoupon 10. X. 26	18. XI. 30
	Schweiz. Bundesbahnen	000648	1	500	—	4	—	Vereinigte Schweizerbahnen, II. Hyp., Mantel	11. XI. 30
	Schweiz. Eidgenossenschaft	106838	1	1000	1922	5 ½	—	—	6. X. 30
	Schweiz. Volksbank, Freiburg	7275—6	2	—	—	4 ¾	1. X. 1930 u. ff.	—	30. X. 30
	Schweiz. Volksbank, Luzern	8661—3	3	1000	25. XI. 25	5	10. XI. 30 u. ff.	chem. Volksbank Luzern, Titel gekündigt auf 10. XI. 30	9. X. 30
	Spar- und Leihkasse, Bern	Serie Ax, 12147	1	5000	—	5	—	Kassaschein, samt Talon und Coupons per 30. IX. 1929 u. ff.	6. X. 30
	do.	Serie E, 419—20, 3617—8	4	1000	—	4 ½	31. III., 30. IX.	Kassascheine, Mäntel	22. XII. 30
	St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	21995	1	1000	11. VIII. 08	4 ¼	—	Kassaschein, fest bis 11. VIII. 11	15. XII. 30
	do.	28870	1	2000	28. II. 19	5	30. VI. 31	Kassaschein, fest bis 28. II. 32, mit Jahrescoupons 1931 und 1932	15. XII. 30
	do.	32251	1	3000	18. V. 25	5	30. VI. 31	Kassaschein, fest bis 30. VI. 31, mit Jahrescoupon	15. XII. 30
	St. Gallische Hypothekarkasse, Sankt Gallen	8673	1	2000	1. IV. 12	5	31. VIII.	mit Jahrescoupons 1930—1933	15. XII. 30
	do.	9650—1	2	1000	1. V. 14	5	31. VIII.	nebst Jahrescoupons 1930	15. XII. 30
	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	Serie We, 15825	1	5000	2. IV. 30	—	15. II. 31 u. ff.	mit Halbjahrescoupons	15. XII. 30
	Ville de Lausanne	7670—1	2	500	1897	3	—	—	20 X. 30
	Zürcher Kantonalbank in Zürich	6797	1	500	17. X. 19	5	20. VII. 20—20. VII. 24	—	23. X. 30
	do.	116572	1	1000	28. V. 20	5	—	—	
	do.	Serie A, 21571	1	500	10. X. 10	4	—	mit Halbjahrescoupons 20. V. 12—20. XI. 20	
	do.	Serie A, 22634	1	500	12. XII. 10	4	—	id. 20. V. 12—20. XI. 20	31. X. 30
	do.	197946	1	1000	7. XII. 11	4 ¼	—	id. 10. VI. 14—10. XII. 21	
	do.	202596	1	1000	5. II. 12	4 ¼	—	id. 10. VI. 14—10. VI. 22	

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert per Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. C.
C. Verschiedenes - Divers	Banque de dépôts et de crédit, Genève	5589	1	1000	1929	5¼	—	Certificat de dépôt (bon de caisse), échéance 1932, avec coupons	4 XI. 30
	Banque de Genève	13631	1	1000	1929	5¼	—	Certificat de dépôt (bon de caisse), échéance 5 IV. 32, avec coupons	4 XI. 30
	Banque populaire de la Broye, Payerne	6524—5	2	5000	26. IV. 20 renouvelés le 15. IV. 30 jusqu'au 15. IV. 35	5	—	Certificats de dépôt, avec feuille de coupons 15 IV. 31—35	31 X. 30
	Caisse hypothécaire de Genève	9116	1	600	—	5	—	Certificat de dépôt, échéance 31 I. 21	12 XII. 30
	Société immobilière du Chemin des Usines et Société immobilière du Nouveau Chemin	1—35 1—40	35 40	1000 500	— —	— —	— —	Cédules hypothécaires au porteur, avec coupons	28 XI. 30

II. Kraftloserklärungen — Annulations

A. Aktien - Actions	Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich	30279—81	3	500	1. X. 98	—	—	Mäntel	20. X. 30
	Schweiz. Kreditanstalt Zürich	25193—217	25	500	30. VI. 90	—	—	Mäntel	17. X. 30
	do.	82412—3	2	500	18. III. 05				
	Schweiz. Metallwerke A. G., Dornach	1281—94	14	500	—	—	—	nebst Coupon ab 30. VI. 14 und ff.	20. XI. 30
B. Obligationen - Obligations	Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel	Série Z, 2027, 2030—5	7	500	—	4	—	—	31 X. 30
	Basler Handelsbank, Basel	7851	1	1000	17. III. 10	5	15. VII.	mit Coupons Nr. 17 u. ff.	7. XI. 30
	Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., I. Hypothek	33801—4	4	—	1911	4	—	Münster-Lengnau, mit Coupons Nr. 8 per 1. IX. 15 u. ff.	20. XI. 30
	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	Série N, 30451	1	1000	—	4½	—	—	31 X. 30
	do.	Série F, 7650—1, 8317, 8544, 9073, 9563	6	1000	—	3¾	—	—	15 XII. 30
	Kanton Bern	8368	1	—	1897	3	—	Hypothekarkasse, Mantel, ausgelost 15. X. 26	22. XII. 30
	Schweiz. Bundesbahnen	1596—7	2	1000	1927	4½	1. IV. 28 u. ff.	nebst Coupons	31. XII. 30
	Spar- & Leihkasse, Bern	Serie D, 364	1	500	—	5½	—	Mäntel zu Kassascheinen	22. XII. 30
	do.	Serie E, 2168	1	1000					
	do.	Serie L, 826—7	2	1000					
	Stadt Bern	12045, 21992	2	500	1897	3	—	Mäntel	31. XII. 30
	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	Serie Sb, 45801	1	1000	—	4½	—	Gekündet per 23. V. 26, mit Coupons per 31. III. 26 u. ff.	10. XI. 30
	do.	Serie FB, 24892	1	1000	18. VII. 23	4½	—	mit Halbjahrescoupon per 15. VIII. 27 u. ff.	6. XI. 30
C. Verschiedenes - Divers Certificat de dépôt	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	Série 3 B, 37	1	3000	—	5½	—	dénoncé à l'échéance du 1 X. 27, avec coupons nos. 4—9	17 XI. 30
Bon de dépôt	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	Serie III, 6010	1	5000	—	4¾	—	avec coupons du 11 II. 28 et suivants échéance 11 II. 30	11 XII. 30
Anteilschein	Genossenschaft Arbeiterheim, Rozloch	61—66, 90—91, 94—100	15	250	—	—	—	—	13. XI. 30
	Société immobilière de la Belotte, Genève	1—25	25	1000	17. III. 09	4½	—	cédules hypothécaires	19 XII. 30

III. Widerrufe — Révocations

Obligationen - Obligations	Cantone Ticino	Serie A, 3643	1	500	1921	6	—	—	8. XII. 30
	Crédit Foncier vaudois, Lausanne	Série E, 6837—40	4	1000	—	4	—	—	31 X. 30
	Gewerbekasse Baden	15158, 17312—4	4	1000	1928	5	—	—	11. XII. 30
	Kanton Zürich	2496	1	1000	25. XI. 20	—	—	mit Halbjahrescoupons ab 30. XI. 29	4. XII. 30
	Lebensmittelverein Zürich	Serie G, 113—4	2	500	1. X. 24	—	—	mit Halbjahrescoupons per 31. VIII. 29 und Marchzinsschein vom 1. X. 29	4. XII. 30
	Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich	8695—6	2	500	27. VII. 27	—	—	mit Halbjahrescoupons ab 15. XI. 29	4. XII. 30
	do.	41014	1	1000					
	Schweiz. Bundesbahnen	33120	1	1000	1927	4½	—	nebst Coupons ab 1. X. 29	31. XII. 30
	Schweiz. Eidgenossenschaft	79754	1	1000	1915	4½	—	III. Mob.-Anleihe, mit Coupons und Talon	11. XI. 30

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird folgender im Luzerner Kantonsblatt Nr. 48 vom 2. Dezember 1927 und Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 283, 288 und 290 vom Jahre 1927 aufgerufener Titel, weil er innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden ist, totgerufen und kraftlos erklärt: Obligation Nr. 7949 von Fr. 500 nom. der 5 % Anleihe Kanton Luzern 1920. (W 1)

Luzern, den 30. Dezember 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Dr. Glanzmann.

Es werden vermisst:

1. Gült von nom. Fr. 5000, haftend auf Haus Nr. 287, Sternenplatz 5, Luzern, errichtet von Xaver Ehret, angegangen 15. März 1891;
2. Gült von nom. Fr. 2857. 14 (Gld. 1500. —), haftend auf Haus Nr. 215, Weinmarkt 16 bzw. Rössligasse 7 in Luzern, errichtet von Alois Theiler, angegangen 16. März 1837.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb eines Jahres, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dieselben totgerufen werden. (W 2³)

Luzern, den 30. Dezember 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Dr. Glanzmann.

Die II. Kammer des Obergerichtes hat mit Beschlüssen vom 19. Dezember 1930 nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief für Fr. 600 auf Joh. Ulrich Wegmann, Wagner, Pranzis, Tagelswangen, zugunsten von Hs. Heh. Wegmann, Pranzis, in Oberuster, datiert 4. Oktober 1880 (letzter bekannter Schuldner: Albert Wegmann-Morf, geb. 1875, Landwirt, in Tagelswangen; letzte bekannte Gläubiger: die Erben des ursprünglichen, in Oberuster);
2. Schuldbrief per Fr. 5000 auf Heinrich Wettstein, Heinrich sel., geb. 1877, Landwirt, in Billikon-Kiburg, zugunsten seiner Schwester Frau Berta Gut geb. Wettstein, Ehefrau des Otto Gut, Volketswil, datiert 17. Mai 1909;
3. Schuldbrief per Fr. 5000 auf denselben Heinrich Wettstein, zugunsten seiner Schwester Frau Emma Nägeli geb. Wettstein, Ehefrau des Johann Nägeli, in Räterschen-Bez. Winterthur, datiert 17. Mai 1909;
4. Schuldbrief per Fr. 6000 auf denselben Heinrich Wettstein, zugunsten seiner Schwester Frl. Frieda Wettstein, in Billikon-Kiburg, datiert 17. Mai 1909. (W 3)

Pfäffikon, 30. Dezember 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: H. Irminger.

Zweite Publikation.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde Nr. 20 vom 7. Juni 1893 über 20,000 Franken. Unterpfand: Grundstück Nr. 74 an der Webergasse in Schaffhausen, Wohn- und Hinterhaus, Gang und Hofraum, Brandkataster Nr. 445, derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Jakob Wirth, Metzger; eingetragen im Pfandprotokoll Band II a, Fol. 60.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 8. September 1930 wird der unbekannte allfällige Inhaber dieser Realkautionsurkunde hiermit aufgefordert, den Titel innerhalb Frist eines Jahres, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, 11. September 1930, hierorts vorzulegen, widrigenfalls seine Amortisation ausgesprochen und die Pfandstelle für frei erklärt würde. (W 4)

Schaffhausen, den 31. Dezember 1930.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Zweite Publikation.

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief vom 20. September 1876 über Fr. 15,000. Gläubiger: Conrad Pfister, Sattler, Schaffhausen, gest. 1894. Schuldner: Gustav Pfister, Sattler, Schaffbausen. Unterpfand: Liegenschaft Grundbuch Nr. 328 zum «Lorbeerbaum» an der Oberstadt in Schaffhausen mit Wohnhaus, Brandkataster Nr. 205, eingetragen im Pfandprotokoll Band II, Seite 38.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 8. September 1930 wird der unbekannte allfällige Inhaber dieses Kaufschuldbriefes hiermit aufgefordert, denselben innerhalb Frist eines Jahres, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, 11. September 1930, hierorts vorzulegen, widrigenfalls seine Amortisation ausgesprochen und die Pfandstelle für frei erklärt würde. (W 5)

Schaffhausen, den 31. Dezember 1930.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Das Sparheft Nr. 185995 der St. Gall. Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Frl. Gertrud Wild, St. Gallen O, Wert per 31. Dezember 1929 Fr. 2087. 90, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist von drei Monaten seit dieser Auskündung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

St. Gallen, den 15. Dezember 1930. (W 519²)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Der unbekannte Inbaber der Gült von Fr. 3000, angegangen 1. Juli 1889, haftend auf der Liegenschaft des Eduard Amrein, im Weiber, Neudorf, wird hiemit in Anwendung von Art. 871 Z. G. B. aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 542²)

Ruswil, den 29. Dezember 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. V. Winiker.

Nous, président du Tribunal de première instance, rapportons notre ordonnance du 12 avril 1930, relative à la production et à l'annulation éventuelle de l'obligation au porteur, nº 7897, de la Banque populaire Suisse, Quai des Bergues, Genève, 4¾ %, valeur fr. 1000, émise le 2 avril 1930, pour une période de trois ans, avec 6 coupons.

En conséquence: Supprimons la défense de payer contenue dans cette ordonnance. M. 8. (W 6)

Tribunal de première instance de Genève:
Aug. Bernoud.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 20. Dezember. Unter der Firma **Bau- & Handelsgenossenschaft Bauhand Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 9. Dezember 1930 eine Genossenschaft gebildet, welche den Handel in Liegenschaften und die Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art zum Zwecke hat. Als Genossenschafter können auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstand handlungsfähige physische und juristische Personen aufgenommen werden, die mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein im Betrage von Fr. 500 übernehmen. Die Einzahlung der Anteilscheine kann gemäss Beschluss des Vorstandes durch Barzahlung, Naturalien, Arbeit oder Lieferungen geschehen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Mit der Uebertragung der Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden. Im übrigen kann der Austritt auf sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Im Todesfall geht die Mitgliedschaft auf die Erben bezw. deren Vertreter über. Endlich erlischt die Mitgliedschaft infolge Ausschlusses. Dem ausgetretenen oder ausgeschlossenen Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch der Nominalbetrag zurückerstattet. Die Genossenschaft ist berechtigt, Anteilscheine oder Guthaben eines Genossenschafters an die Genossenschaft ohne Anwendung von Rechtsmitteln zur Tilgung von dessen Verpflichtungen gegenüber der Genossenschaft zu verwenden. Das Geschäftsjahr umfasst die Zeit vom 1. November bis 31. Oktober. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der Zinsfuss für die Verzinsung der Genossenschaftsanteile wird durch die Generalversammlung bestimmt; sie beschliesst auch über die Verwendung allfälliger Betriebsüberschüsse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht aus: Albert Peter, Heizungsmonteur, von Hedingen, Präsident; Friedrich Wiest, Kaufmann, von Oerlikon, Protokollführer, und August Baldenweg, Feinmechaniker, von Tägerwilen, Beisitzer; alle in Zürich. Präsident und Protokollführer führen Kollektivunterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Rötelstrasse 29, Zürich 6.

29. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft für Gemeinnützigen Wohnungsbau der Freisinnigen Partei Zürich 2** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 16. Dezember 1930 eine Genossenschaft gebildet, welche den Bau und Kauf von soliden, zweckmässigen Wohnhäusern und Häusergruppen für den Mittelstand zwecks Vermietung der Wohnungen und Verkauf der Häuser, zu möglichst billigen Preisen an Selbstbenützer, zum Zwecke hat. Alle diese Objekte sollen der Spekulation dauernd entzogen bleiben. Als Mitglieder der Genossenschaft können vom Vorstand, auf schriftliche Anmeldung hin, in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Schweizerbürger beiderlei Geschlechts, wie auch juristische Personen aufgenommen werden. Jedes physische Mitglied ist zur Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 100, juristische Personen eines solchen von Fr. 300 verpflichtet. Diese Eintrittsgelder sind unverzinslich und werden nicht zurückerstattet. An Mitglieder wie auch an Nichtmitglieder werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu nominal Fr. 500 abgegeben. Mieter und Käufer von Genossenschafts-Wohnungen sind zur Uebernahme solcher Anteilscheine verpflichtet. Jede Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Genehmigung der Geschäftsleitung. Für Mieter sind die Anteilscheine während der Dauer der Miete, für Käufer während zehn Jahren unkündbar. Ausnahmen kann der Vorstand gestatten. Im übrigen sind die Anteilscheine je auf Ende eines Kalenderjahres kündbar. Die Kündigungsfrist beträgt sechs Monate. Der Austritt kann auf sechsmonatliche schriftliche Voranzeige an den Vorstand, je auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses oder Todes des Genossenschafters. Ausscheidende haben keinerlei Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Von ihnen gezeichnete Anteilscheine und andere Guthaben werden durch den Austritt nicht zur Rückzahlung fällig, sondern unterliegen auch weiterhin den obgenannten Rückzahlungs- oder Kündigungsfristen. Die Auszahlung gekündigter Anteilscheine erfolgt höchstens zum Nominalwert und nach Genehmigung der laufenden Jahresrechnung. Der Vorstand ist ermächtigt, die Rückzahlung gekündigter Anteilscheine bis auf drei Jahre zu verschieben, sofern die Finanzlage der Genossenschaft dies notwendig erscheinen lässt. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Die Genossenschaft beabsichtigt keinerlei Gewinn. Die Mietzinse für die Wohnungen werden in der Weise berechnet, dass das Gesamterträgnis ausreicht zur Verzinsung und Tilgung der grundpfandversicherten Darlehen und Anteilscheine, zur Bestreitung der der Genossenschaft als Eigentümerin obliegenden Abgaben, Gebühren und dergl., zur Bestreitung der Verwaltungskosten und zur Anlegung und Aeufnung von Reservefonds (Mietzinsausfallfonds), Amortisations- und Erneuerungsfonds. Der Zinsfuss der Anteilscheine darf 5% nicht übersteigen. Die Entschädigung der Geschäftsleitung wird durch ein von der Generalversammlung festzusetzendes Reglement geordnet. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ihr eigenes Vermögen und das Anteilscheinkapital; jede weitere persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von höchstens 20 Mitgliedern, die Schweizerbürger und Mitglieder der Freisinnigen Partei sein müssen, die Geschäftsleitung von 3—7 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungs-Kommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv je mit dem Sekretär oder dem Kassier die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Max Gassmann, Kaufmann, von Zürich, Präsident; Dr. Joachim Hefti, Professor, von Zürich, Vizepräsident; Dr. Hans Pestalozzi, Rechtsanwalt, von Zürich, Sekretär; Emil Mammeli, Buchhalter, von Zürich, Kassier; Dr. Walter Schmid, Rechtsanwalt, von Zürich und Hedingen (diese fünf die Geschäftsleitung bildend); Ernst Bosshard, Ingenieur, von Zürich; Willi Brenneisen, Architekt, von Basel; Albert Lienhard, Schreinermeister, von Zürich; Dr. Jakob Eugster, Staatsanwalt, von Oberegg (Appenzell); Dr. Charles Bollag, Rechtsanwalt, von Zürich, und Hans Lindenmaier, Kaufmann, von Basel, Beisitzer; alle in Zürich. Geschäftslokal: Brandschenkenstrasse 176, Zürich 2.

Dekorations- und Flachmalerei. — 29. Dezember. Die Firma **Jb. Weinmann,** in Mettmenstetten (S. H. A. B. Nr. 295 vom 29. November 1907, Seite 2033), Malerei, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Jakob Weinmann», in Mettmenstetten, über.

Inhaber der Firma **Jakob Weinmann,** in Mettmenstetten, ist Jakob Weinmann-Küng, von Ottenbach und Mettmenstetten, in Mettmenstetten. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Jb. Weinmann», in Mettmenstetten. Flach- und Dekorationsmalerei. An der Bahnhofstrasse.

29. Dezember. **A. Hofmann & Cie. A.-G. Bankgeschäft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 3. März 1928, Seite 424). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Jakob Grob, von Hemberg, in Zürich.

29. Dezember. **Baugenossenschaft Quellenhof,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1930, Seite 2419). Als weiteres Vorstandsmitglied und zugleich als Quästor und Protokollführer wurde neu gewählt: Carl Lehmann, Ingenieur, von Veehigen (Bern), in Zürich. Der Genannte führt mit dem bisher einzigen Vorstand Fritz Fischer Kollektivunterschrift.

29. Dezember. Die Firma **Max Hoegger, Baugeschäft,** in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 322), hat in Zürich 1 eine weitere Zweigniederlassung errichtet, welche ebenfalls durch den Firmainhaber Max Hoegger und die beiden Einzelprokuristen Adolf Weder und Renzo Riva vertreten wird. Weinbergstrasse 11.

Waren aller Art usw. — 29. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Michel, Markt & Company, Zürich, Inc. & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1927, Seite 1927), sind die Gesellschafter Conrad Michel, sen., und Walter Wilhelm Julius Spinzig ausgeschieden; die Kommanditbeteiligung des letztern sowie dessen Prokura sind erloschen. Der Gesellschafter Curt August Ruefenacht hat seine Kommanditeinlage auf Fr. 90,000 erhöht, und neu tritt als unbeschränkt haftender Gesellschafter ohne Unterschriftsberechtigung in die Firma ein: Conrad Michel, jun., von Zürich, in Zürich 3.

29. Dezember. Die **«OMS» Klär-Anlagen Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1928, Seite 2351), verzeigt als neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57 c, Zürich 1. Der Verwaltungsrat Alfred Sachs wohnt in Goldbach-Küsnacht.

29. Dezember. **Consumverein Hausen a. A.,** in Hausen a. A. (S. H. A. B. Nr. 233 vom 13. September 1913, Seite 1659). Albert Bättig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; an seiner Stelle wurde neu als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Heinrich Schneebeli, Zimmermann, von und in Hausen a. A. Er führt die Unterschrift nicht.

29. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Weinkellereien Aktiengesellschaft Winterthur vormals Ferd. Steiner in Liq. (Société anonyme des Caves de Winterthour, ci-devant Ferd. Steiner en liqu.),** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1928, Seite 34), hat die Liquidation beendigt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Zement- und Baugeschäft. — 29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der **Firma Borsari & Comp.,** in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 40 vom 16. Februar 1907, Seite 266), erteilt Prokura an Gottlieb Kleiner, von Egliswil (Aargau), in Zollikon.

29. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Corso-Gesellschaft Zürich in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1929, Seite 727), hat die Liquidation beendigt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Baugeschäft. — 29. Dezember. Die Firma **G. Ruoff'Söhne in Liq.,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1928, Seite 1930), Baugeschäft,

Gesellschafter: Fritz Ruoff und Gottlieb Ruoff, ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Seidenzwirnerei usw. — 30. Dezember. Die Firma **Th. Wettstein,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1926, Seite 414), hat Domizil und Geschäftslokal nach Oetwil a. L. verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt, und erteilt Prokura an Albert Guldener, von und in Altstetten.

30. Dezember. **Genossenschaft Casinoplatz,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1930, Seite 2614). Als weiteres Vorstandsmitglied wurde neu gewählt: Carl Lehmann, Ingenieur, von Vechigen (Bern), in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit dem zum Präsidenten ernannten bisher einzigen Vorstand Fritz Fischer.

30. Dezember **Genossenschaft Freiestrasse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1930, Seite 2614). Als weiteres Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift wurde neu gewählt: Carl Lehmann, Ingenieur, von Vechigen (Bern), in Zürich. Fritz Fischer bisher einziger Vorstand ist nunmehr Präsident und führt jetzt ebenfalls Kollektivunterschrift.

30. Dezember. In der Firma **P. Blattmann, Metallwaren-Fabrik Wädenswil,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 56 vom 7. März 1916, Seite 365), ist die Prokura von Ernst Zysset erloschen.

Manufakturwaren. — 30. Dezember. Firma **Aug. Berli,** in Rüschlikon (S. H. A. B. Nr. 242 vom 22. September 1920, Seite 1810), Manufakturwaren. Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Rüschlikon.

Beteiligungen usw. — 30. Dezember. Unter der Firma **Transitus A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 24. September/25. Dezember 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen, der An- und Verkauf von Kunstgegenständen, Patenten usw., sowie die Durchführung aller Transaktionen, die mit dem Hauptzwecke des Unternehmens im Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen und bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung je kollektiv zu zweien befugt sein sollen. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Dr. Hans Müri, Rechtsanwalt, von Schinznach (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofplatz Nr. 1, Zürich 1.

30. Dezember. Unter der Firma **Elektrotechnik A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 20. Dezember 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Fabrikation von und Handel in elektrotechnischen Artikeln, den Kauf und die Verwertung von Patenten und Lizenzen elektrotechnischer Art, sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- nnd Ausland zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—7 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Präsident führt Einzelunterschrift. Im übrigen wird die Gesellschaft durch die Kollektivunterschrift zweier Mitglieder des Verwaltungsrates verpflichtet. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat (Präsident) ist zurzeit: Leo Wyrsch, Ingenieur, von Killwangen (Aargau), in Höngg. Geschäftslokal: Seestrasse 336, Zürich 2.

30. Dezember. **Fides Treuhand-Vereinigung (Fides Union fiduciaire) (Fides Unione fiduciaria),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1930, Seite 2070) (Mit Zweigniederlassungen in Basel, Schaffhausen und Lausanne). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1930 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,000,000 auf Fr. 2,000,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe weiterer 400 Namenaktien zu Fr. 2500. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss revidiert und lautet nun: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 2,000,000, eingeteilt in 800 Aktien zu Fr. 2500, welche auf den Namen lauten. Die Anführungszeichen beim Wort Fides in § 1 der Statuten werden gestrichen. Zum Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurde gewählt: Dr. Oscar Miller-Spengler, Rechtsanwalt, von und in Solothurn. Kollektivprokura für den Hauptsitz und sämtliche Filialen wurde erteilt an Frl. Dr. Hedwig Widmer, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Die Unterschrift des Delegierten der Zweigniederlassung Basel, Dr. Peter Schmid, ist erloschen. Derselbe verbleibt weiter im Verwaltungsrat. Die Prokura von Walter Reinhardt ist erloschen.

30. Dezember. **Chemisches Werk Zürich A.-G. (Usines de Produits Chimiques Zurich S. A.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 386). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 10. November 1930 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 22,500 auf Fr. 30,000 erhöht durch Ausgabe und Volleinzahlung von weitern 10 Namenaktien zu Fr. 750. Ferner wurden die §§ 1, 2, 3, 7, 12, 18 und 22 der Gesellschaftsstatuten revidiert und § 24 eliminiert. Darnach erfahren die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen: Die französische Firma der Gesellschaft lautet nun **Usine de Produits Chimiques Zürich S. A.).** In das Zweckgebiet wurde ferner aufgenommen: Die Fabrikation von Apparaten für die chemische Industrie. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, zerfallend in 40 volleinbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 750. Als Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Jacques Zucker, dipl. Ing., von Wettswil a. A., in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Gipserei- und Malereigeschäft. — 1930. 31. Dezember. Inhaber der **Firma Emil Ammann,** in Roggwil, ist Emil Ammann, von und in Roggwil. Gipserei- und Malereigeschäft; am Berg.

Bureau Thun

Kolonialwaren, Wein usw. — 31. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Ryser-Trauffer,** mit Sitz in Lerchenfeld, Gemeinde Thun, ist Albert Ryser, von Dürrenroth, wohnhaft in Lerchenfeld-Thun. Kolonialwaren, Verkauf von Wein und Bier über die Gasse; Forstweg 11.

Bureau Wangen a. A.

31. Dezember. Aus dem Vorstande der **Konsumgenossenschaft Herzogenbuchsee,** mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1917), sind ausgetreten Hans Zobrist, Präsident, Rudolf Bachmann, Sekretär, Anton Zehnder, Verwalter, deren Unterschriften erloschen sind; ferner die Beisitzer Fritz Röthlisberger, Adolf Urben, Gottfried Staub, Johann Urben-Marti, Johann Knuchel, Gottfried Vogel, Ernst Kummer-Siegenthaler und Hans Schenk-Hügli. An ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Johann Bieri, von Trachselwald, Schlosser, in Bettenhausen, bisher Beisitzer; als Vizepräsident: Hermann von Ballmoos, von Rohrbach, Anzeigerverträger, in Herzogenbuchsee; als Sekretär: Hans Burgunder, Schriftsetzer, von und in Heimenhausen; als Verwalter: Gottfried Trösch, von Thunstetten, Konsumverwalter, in Herzogenbuchsee; ferner als Beisitzer: Ernst Maurer, Fabrikarbeiter, von und in Herzogenbuchsee; Fritz Gilgen, von Rüeggisberg, Fabrikarbeiter, in Oberönz; Fritz Leuenberger, von Wynigen, Maurer, in Grasswil; Jakob Ingold-Schulthess, Fabrikarbeiter, von und in Inkwil; Emil Schlapbach, von Belp, Maurer, in Wanzwil; Fritz Reinhard, von Sumiswald, Briefträger, in Herzogenbuchsee; Friedrich Gerber, von Langnau i. E., Fahrdienstarbeiter S. B. B., in Herzogenbuchsee; Walter Uetz, von Lützelflüh, Schuhfabrikarbeiter, in Thörigen. In der Vorstandssitzung vom 8. November 1930 wurde die Zeichnungsberechtigung erteilt an den Präsidenten Johann Bieri, den Vizepräsidenten Hermann von Ballmoos, den Sekretär Hans Burgunder und an den Verwalter Gottfried Trösch; dieselben führen die Unterschrift je zu zweien kollektiv.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1930. 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Wyss, Bierbrauerei Hochdorf,** in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1924, Seite 1764), hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft mit Uebergang von Aktiven und Passiven erloschen.

Unter der Firma **Brauerei Hochdorf A. G.** hat sich, mit Sitz in Hochdorf auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 22. Dezember 1930. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bierbrauerei. Sie übernimmt von der Kollektivgesellschaft « Gebr. Wyss, Bierbrauerei Hochdorf », in Hochdorf, gemäss Uebernahmevertrag vom 22. Dezember 1930 auf Grund der Uebernahmebilanz und des Inventars vom 1. Oktober 1930 an Aktiven (Immobilien, Mobilien, Pferde, Debitoren, Wertschriften, Vorräte, Kassa und Postcheck) Fr. 1,728,591.90 und an Passiven (Hypotheken, Kreditoren) Fr. 1,278,591.90 zum Preise von Fr. 450,000, welcher n bar beglichen wird. Die Verteilung in diesen Preis hat derart stattgefunden, dass den bisherigen Kollektivgesellschaftern Theodor und Fritz Wyss je Fr. 150,000 und den Erben des verstorbenen dritten Kollektivgesellschafters Julius Wyss insgesamt ebenfalls Fr. 150,000 bezahlt werden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 450,000, eingeteilt in 75 Aktien zu Fr. 2000 und 300 Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft, soweit gesetzlich vorgeschrieben, erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen setzt der Verwaltungsrat das bezw. die Publikationsorgane fest. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern, welche jeweils auf die Dauer von 3 Jahren gewählt werden und sich selbst konstituieren. Der Verwaltungsrat kann einen Teil seiner Befugnisse Delegierten übertragen. Er bezeichnet die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden 3 Mitgliedern: Präsident ist Theodor Wyss, sen., Kaufmann, von und in Hochdorf; Mitglieder sind: Fritz Wyss, Bierbrauer, und Julius Wyss, Landwirt, beide von und in Hochdorf. Die beiden ersteren führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Photographische Vergrösserungen usw. — 31. Dezember. Fräulein Wilhelmine Amrhein, badische Staatsangehörige, in Luzern, und Alfred Tschoepe, preussischer Staatsangehöriger, in Basel, haben unter der Firma **Amrhein & Co.,** in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1931 beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wilhelmine Amrhein, Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 300 ist Alfred Tschoepe. Portraits « Nova », photographische Vergrösserungen, elektrische Neuheiten. Hertensteinstrasse 33.

31. Dezember. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung Luzern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1929, Seite 2478). Die Unterschrift von Carl Zingg ist erloschen. Als Direktor der Filiale Luzern wurde gewählt Anton Schriber, von und in Luzern (bisher Vizedirektor). Zum stellvertretenden Direktor wurde der bisherige Vizedirektor Johann Lütolf, von Langnau und Luzern, in Luzern, ernannt. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien unter sich oder je einer mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Glarus — Glaris — Glarona

Verwertung von Liegenschaften usw. — 1930. 30. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Saturn A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 65 vom 10. März 1921 und Nr. 57 vom 11. März 1925), hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Dezember 1930 den § 22 der Statuten abgeändert. Derselbe lautet: «Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft kann vom Verwaltungsrate an einzelne Mitglieder erteilt werden». Im weitern wurde der Verwaltungsrat um zwei Mitglieder vermehrt und neu gewählt: Dr. Josef Hoch, Bankdirektor, von und in Budapest (Ungarn), und Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus. Einzelunterschrift führen das bisherige Mitglied Richard Tennenbaum, in Zürich, zugleich Präsident, und Dr. Josef Hoch.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung. Die Aktiengesellschaft **Arobiga A. G.,** mit Sitz in Zug, befasst sich in erster Linie mit dem Erwerb und der Ausbeutung von Erfindungen, Verfahren und gewerblichen Schutzrechten insbesondere auf dem Gebiete der Rostschutzmittel, nicht Rechtsschutzmittel wie irrtümlicherweise im S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1930, auf Seite 2662 publiziert worden ist.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Commerce d'automobiles, etc. — 1930. 31 décembre. Auguste et Eugène Stucky, feu Gottlieb, de Münsingen et Tägertschi, à Villars-sur-Glâne, ont constitué à Fribourg, sous la raison **Stucky frères,** une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. Vente, achat et échange d'automobiles et accessoires. Ateliers de réparations. Garages. Avenue du Midi 3—5.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Horlogerie. — 1930. 31. Dezember. Inhaber der Firma **Pierre Caprara,** in Grenchen, ist Pierre Caprara, Gabriels sel., von Biasca (Tessin), in Grenchen. Horlogerie. Alpenstrasse 8.

Bureau Olten-Gösgen

30. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke», in Niedergerlafingen und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Olten, unter der Firma **Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke Giesserei Olten** (S. H. A. B. Nr. 293 v. 14. Dezember 1929), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversamm-

lung vom 15. November 1930 den § 3 ihrer Statuten geändert nnd das Aktienkapital von bisher 18 Millionen Franken durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 5000 anf 24 Millionen Franken erhöht, eingeteilt in 4800 auf den Namen lautende Aktien zn Fr. 5000. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Sigmund Alioth-Merian und zurückgetreten Oskar Munzinger. An deren Stelle sind gewählt worden: Dr. Robert Schöpfer, Regierungsrat und Ständerat, von und in Solothurn, und Walter Socin-Merian, Kaufmann, von und in Basel. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Stadt Solothurn

31. Dezember. Der zur Vertretung der Stiftung unter der Firma **Fürsorgefond für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma Bünzly in Solothurn,** mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1923, Seite 55), ermächtigte Franz Bünzly ist gestorben und seine Unterschrift ist erloschen. Vertreter der Stiftung und zur alleinigen Unterschrift für dieselbe befugt ist nunmehr die Witwe des Verstorbenen, Frau Bertha Bünzly geb. Gygax, von und in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Nachtrag. **Qualitas Elektrizitäts-Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1930, Seite 2606). Das Verwaltungsratsmitglied Karl Leroff ist von Beruf Kaufmanu.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Strickerciwaren. — 1930. 29. Dezember. In der Verwaltungsratssitzung vom 11. Dezember 1930 der **Handschin & Ronus Aktiengesellschaft (Handschin & Ronus Société Anonyme) (Handschin & Ronus Limited),** Fabrikation und Handel von Strickereiwaren und Textilprodukten aller Art, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 214 vom 12. September 1928, Seite 1761), wurde beschlossen, dass ab 1. Januar 1931 sämtliche Unterschriftsberechtigten kollektiv zu zweien namens der Gesellschaft zeichnen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Handschin-Küderli wurde zum zeichnungsberechtigten Direktor ernannt.

29. Dezember. Die **Milchgenossenschaft Aesch und Umgebung,** in Aesch (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1924, Seite 713), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Februar 1930 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma wird abgeändert in **Milchgenossenschaft I Aesch.** Zweck der Genossenschaft ist bestmögliche Verwendung der Milch sowie einwandfreie Versorgung der Ortschaft mit Milch und deren Produkten. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes Nordwestschweizerischer Milch- und Käsereigenossenschaften. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Milchproduzent von Aesch werden, der von der Generalversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten unterzeichnet hat. Das Eintrittsgeld beträgt bei der Gründung Fr. 5. Später Eintretende bezahlen zum voraus mindestens den bei der Gründung festgesetzten Betrag. Die Höhe des Betrages bestimmt die Generalversammlung. Die Mitgliedschaft erlischt infolge Austrittes, Todes, Konkurses und Ausschlusses. Der Austritt ist nur auf Ende des sogenannten Milchjahres (30. April) statthaft und muss, um gültig zu sein, wenigstens 4 Monate vorher unter Zahlung allfälliger rückständiger Beiträge dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Mitglieder, die mehr als ein Jahr keine Milch mehr liefern, gehen ebenfalls ihrer Mitgliederrechte verlustig. Ausgeschlossen können solche Mitglieder werden, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln. Ausgeschlossene und ausgetretene Mitglieder dürfen innert 10 Jahren nach Ausschluss oder Austritt kein Konkurrenzgeschäft im Milchhandel auf dem Platze Aesch betreiben, ansonst sie eine Busse von Fr. 1000 zu zahlen haben. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen. Austretende, die weiter Milch produzieren, haben überdies eine Austrittsgebühr von Fr. 20 per Kuh zu bezahlen. Massgebend für die Austrittsgebühr ist das Mittel des Kuhbestandes der letzten zwei Jahre. Bei Todesfall gehen die Rechte und Verpflichtungen auf die Erben über. Jedes Mitglied muss alle Milch, die nicht im eigenen Betrieb verbraucht wird, in die Zentrale abliefern. Zuwiderhandelnde verfallen in eine Busse von Fr. 10 per Liter weiter verkaufter Milch, im Wiederholungsfalle verdoppelt sich die Busse. Die Höhe der zur Beschaffung der für die Genossenschaft notwendigen finanziellen Mittel von den Genossenschaftern zu bezahlenden Jahresbeiträge und Prozentabzüge am Milchguthaben bestimmt jeweilen die ordentliche Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nunmehr der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Aus dem Vorstand sind der bisherige Präsident Achilles Nebel, der bisherige Aktuar Walter Hauser, ferner Franz Hauert-Jundt und Karl Nussbaumer ausgeschieden. An deren Stelle sind gewählt worden: als Präsident das bisherige Vorstandsmitglied Emil Häring-Bürgin, als Vizepräsident Anton Meyer-Schädler, als Aktuar Eduard Häring-Nebel, als Beisitzer Paul Nebel-Vogel, und Max Häring, sämtliche Landwirte, von und wohnhaft in Aesch.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1930. 11 novembre. Mediante atto notarile 25 ottobre 1930 si è costituita una società anonima per azioni sotto la ragione sociale **Arte e Terra S. A. (Kunst & Grundstücks Aktiengesellschaft),** con sede in Lugano, i cui statuti portano la data del 25 ottobre 1930. La società, con durata illimitata, ha per iscopo l'acquisto e la vendita di oggetti d'arte e di beni stabili in Isvizzera ed all'estero come pure ogni attività relativa. Il capitale sociale è di fr. 20,000, diviso in 100 azioni nominative di fr. 200 cadauna. Organo delle pubblicazioni sociali è il foglio officiale del cantone Ticino. La società viene amministrata e vincolata in confronto dei terzi da un solo consigliere, attualmente l'avv. Roberto van Aken di avv. Lodovico, da Schinznach (Argovia), in Castagnola. Il domicilio legale è all'ufficio dell'unico membro del consiglio di amministrazione, avv. Roberto van Aken, in Via Cattedrale 4, Lugano.

14 novembre. Mediante atto notarile 26 settembre 1930 si è costituita una società anonima per azioni sotto la ragione sociale **Orticoltura S. A. (Gartenbau A. G.),** con sede in Morcote, i cui statuti portano la data del 26 settembre 1930. La società, con durata illimitata, ha per iscopo l'orticoltura e tutte le attività concernenti la vendita di frutta, piante ecc. nonchè l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la mediazione della compera e della vendita di terreni adatti alla coltivazione. Il capitale sociale è di fr. 50,000, diviso in 100 azioni nominative di fr. 500 cadauna. Organo delle pubblicazioni sociali è il Foglio officiale del cantone Ticino. La società viene amministrata da 1 a 3 consiglieri di amministrazione, attualmente tre che sono: Erberto Mager di Emilio, amministratore, da Graz (Stiria), in Berlino, presidente; Alberto Ritter fu Emanuele, da Sciaffusa, in Lugano, direttore di banca; Federico Kauer di Federico, da Durrenroth (Berna), in Morcote, capo-giardiniere. La società è vincolata in confronto dei terzi colla firma collettiva di due consiglieri di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Installations sanitaires, chauffages, etc. — 1930. 24 décembre. Le chef de la maison **Koch-Rouge, ingr.,** à Lausanne, est Adolphe Koch, allié Rouge, de Villmergen (Argovie), ingénieur, à Lausanne. Applications générales de la chaleur, chauffages centraux, ventilations, installations sanitaires, installations de fromageries et fournitures d'appareils de laiteries, frigorifiques. Avenue d'Echallens 104.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Entreprises cinématographiques. — 1930. 7 novembre. Selon acte reçu Francis Junier, notaire, le 2 septembre 1930, et statuts de même date, il est créé sous la raison sociale **Studio 31 S. A.** une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'entreprises cinématographiques et toutes opérations s'y rattachant. La durée de la société est indéterminée. Son capital est fixé à la somme de fr. 85,000, divisé en 170 actions nominatives de fr. 500 chacune. Il est remis à Bernard Roeslin, ancien directeur, à Neuchâtel, 20 actions d'apports de fr. 500 chacune, entièrement libérées, comprises dans le capital ci-dessus, en réglement de la somme de fr. 10,000 que la société lui doit en rétribution de son activité pour la fondation de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Sont nommés pour une première période triennale: président: Auguste Lambert, de Gorgier, ancien négociant; vice-président: Ernest Kaeser, de Leimiswil (Berne), négociant; secrétaire: Paul Baillod, de Gorgier, avocat et notaire, tous trois à Neuchâtel. Bernard Roeslin, de et à Neuchâtel, est nommé directeur. La signature sociale individuelle est conférée à Bernard Roeslin et la signature collective deux à deux aux trois administrateurs. Bureaux: Rue du Pommier 1.

Genf — Genève — Ginevra

1930. 24 décembre. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 20 décembre 1930, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Sécheron Préau,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 48,164 d'un immeuble sis au Petit-Saconnex (à proximité du préau de l'Ecole de Sécheron). Son siège est fixé au Petit-Saconnex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Antoine Gini, entrepreneur, de Genève, au Petit-Saconnex. Siège social: 38, Avenue Blanc.

26 décembre. Suivant procès-verbal dressé par Me Paul Naville, notaire, à Genève, le 23 décembre 1930, la **Société Immobilière Rue Céard 13,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 30 avril 1930, page 921), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1930, porté son capital social de fr. 33,600 à fr. 100,800 par l'émission de 3360 actions de fr. 20 chacune. En outre, les 1680 actions anciennes et les 3360 actions nouvelles, ont été transformées en 1680 actions de fr. 60 chacune, par la réunion de 3 actions en une. Le capital actuel est donc de fr. 100,800, divisé en 1680 actions de fr. 60 chacune, nominatives. La société a modifié ses statuts en conséquence. Le siège social est actuellement, Rue de la Corraterie 18 (régie E. & B. Naef).

29 décembre. **Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero),** société anonyme ayant son siège principal à Zurich et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1929, page 2578). Le conseil d'administration de cette société a nommé fondé de pouvoirs de la succursale de Genève, François Démolis, de Veyrier (Genève), à Plainpalais, qui est autorisé à engager valablement cette succursale par sa signature collective avec l'une des autres personnes ayant le droit de signer pour ladite succursale.

29 décembre. **Union de Banques Suisses (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland),** société anonyme avec sièges à Winterthur et St-Gall et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1929, page 761). Procuration pour la succursale de Genève a été conférée à Max Dux, d'Oberriet (St-Gall), à Genève, et à Alfred Günthart de Zurich, au Petit-Saconnex. Cette succursale est engagée par la signature collective de deux des personnes désignées.

29 décembre. **Fondation Auguste Roth,** fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1914, page 979/80). Le comité est actuellement composé de: Jules de Westerweller, propriétaire, Maire de Vandoeuvres, de Vandoeuvres, y domicilié, président; Alexandre Aubert, directeur du Bureau central de Bienfaisance de Genève, de Genève, domicilié à Plainpalais, secrétaire; Emile Rivoire, ancien notaire, docteur ès lettres honoris causa de l'Université de Genève, de Genève, y domicilié (déjà inscrit); Pierre Bordier, banquier, de Genève, domicilié à Versoix; Gustave Hornung, directeur de la Caisse Hypothécaire de Genève, de Genève, y domicilié; Oscar Hunziker, sous-directeur de la Banque Populaire Genevoise, de Meiuier, domicilié à Genève; Marc Barrelet, gérant de fortunes, de Genève, y domicilié. La fondation est valablement engagée par la signature de 3 administrateurs ou de l'un d'eux spécialement délégué. Les anciens membres du comité François Barrelet, François Nesson, Frédéric Raisin, Henry Poulin, Ami Bordier et Jean-Jacques Blanc, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

29 décembre. L'association dite **Paroisse protestante de Céligny,** ayant son siège à Céligny (F. o. s. du c. du 29 septembre 1915, page 1309), jouissant de la personnalité civile conformément à l'art. 60 du Code civil, renonce à son inscription au registre du commerce. La raison est en conséquence radiée.

29 décembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Pension. — **Marguerite Hofstetter,** exploitation d'une pension, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 novembre 1928, page 2110).

2. Café-brasserie. — **Jacquemoud et Thorel,** exploitation d'un café-brasserie, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1930, page 807).

3. **Fabrique de Pâtes Alimentaires de Genève Fapag S. A.,** société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 7 juin 1924, page 970).

4. **Holding des Soies et Cotons HO SO CO (Silk & Cotton Holding Company HOSOCO) (Seide & Baumwolle Holding Gesellschaft HOSOCO)** (en liquidation), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1930, page 2465).

Balanciers compensés et représentation commerciale. — 30 décembre. Jules-Henri Meylan, père, se retire à dater du 31 décembre 1930, de la société en nom collectif **J. Meylan et ses fils,** fabrique de balanciers compensés, à Châtelaine (Vernier) (F. o. s. du c. du 3 avril 1923, page 662), laquelle continue entre les associés restants, sous la nouvelle raison sociale **J. et R. Meylan.** En outre, la maison ajoute à son genre d'affaires la représentation commerciale.

Vins, etc. — 30 décembre. La société « Covins S. A. », société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 2 novembre 1929, page 2187), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1930, voté sa dissolution et son entrée en liquidation qui aura lieu sous la raison sociale **Covins S. A. en liquidation,** par les soins de Paul Widmer, agent d'affaires, de Walkringen (Berne), demeurant à Genève, lequel a les pouvoirs les plus étendus. Le droit à la signature de l'administrateur Etienne Mazel est éteint.

Arts graphiques. — 30 décembre. Dans son assemblée générale ordinaire du 19 décembre 1930, la **Société anonyme de Rotogravure, marque « Hélios »,** ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 janvier 1925, page 12), a modifié ses statuts en ce sens que la société est dorénavant engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Il a été pris acte de la démission d'Ernest Fehlmann et Alfred Nicole, de leurs fonctions d'administrateurs, ils sont en conséquence radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques-Henri Lagrange, président, industriel, actuellement à Paris, et dont les pouvoirs en tant que directeur sont éteints; Louis Chevalier, secrétaire; Hans Luginbühl, actuellement à Paris, Alfred Vial (tous inscrits) et dont les pouvoirs sont modifiés dans le sens sus-indiqué.

30 décembre. La **Société Immobilière Quai Capo d'Istria B,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1927, page 1175), a, dans son assemblée générale du 22 décembre 1930, accepté la démission de Marius Pascalis, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Gino Vuagnat, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais, avec signature individuelle.

30 décembre. La **Société Immobilière Quai Capo d'Istria C,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1927, page 1175), a, dans son assemblée générale du 16 décembre 1930, accepté la démission de Marius Pascalis, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé en son remplacement, comme seul asministrateur, Paul Barro, entrepreneur de menuiserie et charpente, de et à Carouge, avec signature individuelle.

30 décembre. La **Société Immobilière Quai Capo d'Istria D,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1927, page 1175), a, dans son assemblée générale du 12 décembre 1930, accepté la démission de Marius Pascalis, de ses fonctions d'unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé, en son remplacement, comme administrateurs Antoine Blandin, entrepreneur de serrurerie, français, à Cologny; Edmond Hess, entrepreneur de serrurerie et ferronnerie d'art, de Genève, au Petit-Lancy, et Jean-Jacques Dériaz, architecte, de Cartigny, aux Eaux-Vives, avec signature collective à deux. Dans sa séance du 12 décembre 1930, le conseil d'administration a nommé comme président Edmond Hess et comme secrétaire Jean-Jacques Dériaz.

30 décembre. La **Société Immobilière Quai Capo d'Istria E,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1927, page 1175), a, dans son assemblée générale du 12 décembre 1930, accepté la démission de Marius Pascalis, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Louis-Edouard Favre, entrepreneur, de et à Genève, avec signature individuelle.

30 décembre. La **Société Immobilière Quai Capo d'Istria F,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1927, page 1176), a, dans son assemblée générale du 22 décembre 1930, accepté la démission de Marius Pascalis, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Edmond Dunoyer, entrepreneur, des et aux Eaux-Vives, avec signature individuelle.

Pneus Englebert, etc. — 30 décembre. La raison **Gaston Reinholds,** monopole d'achat et vente pour la Suisse des pneus « Englebert », et autres articles en caoutchouc, à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1922, page 1987), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Châtelaine Place,** société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 26 juillet 1920, page 1447), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 décembre. Suivant procès-verbal dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 22 décembre 1930, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Société de crédits internationaux S. A. (Gesellschaft für internationale Kredite A. G.) (Società dei crediti internazionali S. A.) (Society for international credit Ltd.),** une société anonyme ayant son siège à Genève. Elle a pour objet les opérations financières de toute nature, en particulier l'exécution d'opérations à titre d'intermédiaire dans le domaine financier et la gérance de fortunes. La société a le droit d'acquérir des entreprises similaires ou d'y prendre des participations et de traiter toutes opérations foncières. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'au moins deux administrateurs. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Le premier conseil d'administration est composé de: Charles-Gaston Dunant, agent de change, de Genève, à Cologny, président; Siegfried-Albert-Werner Simon, banquier, allemand, à Chêne-Bougeries, secrétaire; André-Alfred-Victor de Bac, banquier, des Eaux-Vives, à Genève, et Léon-Georges-Eugène Daguet, banquier, de et à Fribourg. Siège social: 14, rue de Hollande.

Représentations industrielles. — 30 décembre. La société en nom collectif **J. Boissier et L. de Leeuw,** représentations industrielles, à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1929, page 2373), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1930. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

30 décembre. La **Revue Littéraire Juive et Editions Ereiji S. A.,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1930, page 264), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 1er décembre 1930, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

30 décembre. La **Société Immobilière Avenue des Allières 1,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1930, page 2248), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1930, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

30 décembre. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1930, et suivant procès-verbal dressé par Me Poncet, notaire, à Genève, la société anonyme **Société Immobilière du Mervelet N° 61,** ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 septembre 1926, page 1610), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

Horlogerie. — 30 décembre. La **Fabrique du Grand Pré S. A.,** société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 10 avril 1930, page 777, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Dezember 1930
Première quinzaine de décembre 1930 — Prima quindicina di dicembre 1930

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
46953—47038

Nr. 46953. 12. November 1930, 10 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Mappe und Formulare für landwirtschaftliche Buchführung. — Carl **Benz,** Zürich (Schweiz).

Nr. 46954. 26. November 1930, 13 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Wein-Etiketten. — **Alfred Zweifel Malaga-Kelereien A.-G.,** Lenzburg (Schweiz).

Nr. 46955. 1. Dezember 1930, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kaminhut. — **Kaminwerk Winterthur A.-G.,** Winterthur (Schweiz).

Nr. 46956. 1. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bettchaiselongue. — Anton **Lang,** Zürich (Schweiz).

Nr. 46957. 1. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 12 Muster. — Stickereien. — **Aktiengesellschaft H. Gruber,** Rebstein (Schweiz).

Nr. 46958. 1. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Formulare für landwirtschaftliche Buchhaltung. — Hans **Nebiker-Schenker,** Diegten (Schweiz).

Nr. 46959. 2. Dezember 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Blumentopfhüllen. — Karl **Zimmermann,** Zürich (Schweiz).

Nr. 46960. 2. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 14 Muster. — Gemusterte Leinen-, Halbleinen- und Baumwoll-Gewebe. — **Schmid** & Cie., Burgdorf (Schweiz).

Nr. 46961. 2. Dezember 1930, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Strumpf. — **Hess** & Co., Lichtensteig (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 46962. 2. Dezember 1930, 19 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Ausschank-Säulen für Benzin oder andere Motor-Triebstoffe. — **Verband trustfreier Benzin-Importeure der Schweiz,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46963. 2. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Stempelständer und Stempelrechen. — **Memmel** & Cie., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 46964. 2. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 382 Muster. — Baumwollstickereien und Baumwollseidenstickereien. — G. **Thoma** & Co., St. Fiden-St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46965. 3. Dezember 1930, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pakkung. — J. G. Hans **Oggenfuss-Reiche,** Bern (Schweiz).

Nr. 46966. 3. Dezember 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 44 Muster. — Stickereien. — **Bücheler** & Co., Herisau (Schweiz).

Nr. 46967. 3. Dezember 1930, 17 Uhr. — Offen. — 36 Modelle. — Betten, Nachttische, Waschtische, Bettisch. — **Embru-Werke A. G.,** Rüti (Zürich, Schweiz).

Nr. 44968. 3. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Phantasiegewebe für Vorhangzwecke, Dekoration und Roben. — **Elsaesser** & Co., Kirchberg (Bern, Schweiz).

N° 46969. 27 novembre 1930, 18½ h. — Cacheté. — 1 dessin. — Tissu. — **Hockmeyer & Co. Ltd.,** Manchester (Grande-Bretagne). Mandataire: Amand Braun succ. de A. Ritter, Bâle. — « Priorité: Grande-Bretagne 28 mai 1930. »

Nr. 46970. 3. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 111 Muster. — Kettenstichstickereien. — Paul **Hubatka,** Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

N° 46971. 4 décembre 1930, 18¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tapis en caoutchouc. — **A. G. A. Anonima Gomma Affini,** Milan (Italie). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — « Priorité: Italie, 12 juin 1930. »

N° 46972. 4 décembre 1930, 20 h. — Ouvert. — 18 dessins. — Articles de réclame. — **Publivox S. A.,** Genève (Suisse).

Nr. 46973. 5. Dezember 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 52 Muster. — Stickereien. — Ferdinand **Scheffknecht,** Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: F. Beeli-Keller, St. Gallen.

Nr. 46974. 5. Dezember 1930, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automatischer Projektionsapparat. — Franz Jakob **Hering,** Zürich (Schweiz).

Nr. 46975. 5. Dezember 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zeitung — Johann Rudolf **Schwarz,** Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.

Nr. 46976. 5. Dezember 1930, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Untermatratze. — Friedrich Johann **Keinath,** Buchs (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 46977. 5. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export A.-G.,** Tuggen (Schweiz).

Nr. 46978. 26. November 1930, 16¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Papiersäcke. — W. **Bretscher,** Amriswil (Schweiz). Vertreter: E. v. Waldkirch, Bern.

Nr. 46979. 28. November 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Wohn- und Schlafzimmer-Möbel. — Fritz **Nagel**, Wien (Oesterreich). Vertreter: H. U. Müller, Biel. — «Priorität: Oesterreich, 10. Juli 1930.»

Nr. 46980. 2. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Backsteine. — Frau **Werder-Mäder**, Boswil (Schweiz).

Nr. 46981. 3. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Hundekuchen. — August **Gamp**, Basel (Schweiz).

Nr. 46982. 5. Dezember 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fadenlieferspule, insbesondere für Strick- und Wirkmaschinen. — **Schärer-Nussbaumer** & Co., Erlenbach (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 46983. 5. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für coffeinfreien Kaffee. — **Coffex A.-G.**, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

N° 46984. 5 décembre 1930, 24 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Boîtes d'emballage. — **Simba S. A.**, Genève (Suisse).

Nr. 46985. 7. Dezember 1930, 4 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bullenring mit Stift; Hebel. — Dr. Arnold **Nüesch**, Basel (Schweiz).

Nr. 46986. 7. Dezember 1930, 4 Uhr. — Offen. — 26 Muster. — Klöppelspitzen. — Robert **Wulpillier**, St. Gallen (Schweiz).

N° 46987. 6 décembre 1930, 17 h. — Ouvert. — 8 modèles. — Montre et cadrans de montre. — Paul **Jobin**, Macolin s. Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 46988. 7. Dezember 1930, 22 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klosettspülrohrverbinder. — Otto **Weber**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46989. 8. Dezember 1930, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Federklammer mit Vorrichtung zum Aufhängen von Hemdkragen. — Emil **Krels**, Zürich-Riesbach (Schweiz).

Nr. 46990. 8. Dezember 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Riemenhalter. — **H. Koch Aktiengesellschaft**, Dietikon (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich (Schweiz).

Nr. 46991. 8. Dezember 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Kartenspiel. — **B. Dondorf Spielkartenfabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 19. Juli 1930.»

Nr. 46992. 8. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 28 Muster. — Stickereien. — Max **Giger** & Cie., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46993. 22. November 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Telephonbuch. — Franz Xaver **Uttenweiler**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46994. 8. Dezember 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Wappenalben; Einzelblätter von Wappenalben. — **Kaffee Hag Aktiengesellschaft**, Feldmeilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 46995. 8. Dezember 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Büchsen. — **Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft**, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 46996. 9. Dezember 1930, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasserkessel. — **Sigg A.-G. Aluminium- & Metallwarenfabriken**, Frauenfeld (Schweiz).

Nr. 46997. 9. Dezember 1930, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Briefbogen. — Herbert **Laubschat**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Bovard & Co., Bern.

Nr. 46998. 9. Dezember 1930, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Briefmappen. — Herbert **Laubschat**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Bovard & Co., Bern.

Nr. 46999. 9. Dezember 1930, 17½ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Sparbüchsen. — **Mineralquelle Eglisau**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Bovard & Co., Bern.

Nr. 47000. 9. Dezember 1930, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Anfeucht-Apparat für Klebrollen. — **Aciera S. A. Ateliers de Constructions mécaniques**, Le Locle (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 47001. 9. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Fensterläden. — J. **Bosshardt** & Sohn, Fehraltorf (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 47002. 9. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schutzblätter gegen Zugluft für Automobilkühler. — Fritz **Eberhardt**, Luzern (Schweiz).

Nr. 47003. 9. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 195 Muster. — Stickereien. — E. **Egli** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 47004. 9. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 962 Muster. — Taschentücher. — **Marbach, Schrank** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 47005. 9. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Orthopädische Einlagesohle. — Martin **Rodelli**, Effretikon (Schweiz).

Nr. 47006. 10. Dezember 1930, 11¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Deckel zu Schuhcrème-Dosen. — Ernst **Plattner**, Bern-Bümpliz (Schweiz).

Nr. 47007. 1. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wandarm. — Alfred **Müller**; und Hans **Müller**, Winterthur-Töss (Schweiz).

Nr. 47008. 3. Dezember 1930, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kompressen und Schuheinlagen. — Adolf **Seeger**, Schaan (Liechtenstein). Vertreter: Joh. Gantenbein, Buchs (St. Gallen).

N° 47009. 5 décembre 1930, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Ruban pour tenir la coiffure. — Clotilde **Wymann**, Hölstein (Suisse).

N° 47010. 8 décembre 1930, 9 h. — Cacheté. — 7 dessins. — Cartes d'aiguilles de montres. — **Cosmo S. A.**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 47011. 9 décembre 1930, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Distributeur automatique. — **F. S. (Automatics) Limited**, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer & de Wurstemberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.

Nr. 47012. 10. Dezember 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 29 Muster. — Stickereien. — **Neuburger** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 47013. 10. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abnehmbarer Flaschen-Henkel. — Hermann **Hobohm**, Wandlitz (Mark, Deutschland). Vertreter: H. U. Müller, Nidau b. Biel (Schweiz).

Nr. 47014. 10. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fell-Aufspanner. — Herm. Ulr. **Müller**, Biel (Schweiz).

Nr. 47015. 10. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tauben-Ausflug- und Fangkasten. — Fritz **Petersen**, Bochum (Deutschland). Vertreter: H. U. Müller, Nidau b. Biel.

Nr. 47016. 10. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 89 Muster. — Stickereien. — A. **Koller** & Co., St. Gallen (Schweiz).

N° 47017. 5 décembre 1930, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Douilles à scellement. — **Bouverat** frères, Montet près Payerne (Suisse).

Nr. 47018. 9. Dezember 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Album. — Wilhelm **Pleyer**, Zürich (Schweiz).

Nr. 47019. 9. Dezember 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Schutz gegen Aufschlagen von Türen und Fenstern. — Johann **Seglias**, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 47020. 10. Dezember 1930, 24 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafel über Dichtungsmaterialien. — Otto **Weber**, Zürich (Schweiz).

N° 47021. 11 décembre 1930, 7½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Henri **Ditisheim**, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 47022. 11. Dezember 1930, 11¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zifferblätter für Uhren, Wanduhren, Turmuhren usw. — Albert **Bestgen**, Bern (Schweiz).

Nr. 47023. 11. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 36 Muster. — Stickereien. — Ferdinand **Scheffknecht**, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: F. Beeli-Keller, St. Gallen.

Nr. 47024. 12. Dezember 1930, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sicherheits-Gasbrenner. — Paul **Ebersold**, Basel (Schweiz).

Nr. 47025. 12. Dezember 1930, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Ausschank-Säulen für Benzin oder andere Motor-Triebstoffe. — **Verband trustfreier Benzin-Importeure**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 47026. 12. Dezember 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Maggi's Abreisskalender für das Jahr 1931. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz).

Nr. 47027. 12. Dezember 1930, 18½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anzug. — **Aug. P. Horn A/S.**, Moss (Norwegen). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 47028. 12. Dezember 1930, 20 Uhr. — Offen. — 379 Muster. — Stickereien. — **Altschüler** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 47029. 12. Dezember 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Klappmöbel (Klapptisch und Klappstuhl). — J. **Honegger**, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.

Nr. 47030. 13. Dezember 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verschluss für Blechgefässe. — Walter **Frey**, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 47031. 13. Dezember 1930, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 153 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. **Günther** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 47032. 13. Dezember 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 280 Muster. — Stickereien. — **Leumann, Boesch** & Co., Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz).

Nr. 47033. 13. Dezember 1930, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Metallfenster für Oelöfen und Heizvorrichtungen. — **The Valor Company Limited**, Birmingham (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 47034. 13. Dezember 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trinkgeschirr für Geflügel. — **Gröninger Aktiengesellschaft**, Binningen (Schweiz).

Nr. 47035. 13. Dezember 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trinkgeschirr für Geflügel. — **Gröninger Aktiengesellschaft**, Binningen (Schweiz).

Nr. 47036. 13. Dezember 1930, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fussgelenkbänder. — Hans **Sochor**, Höngg (Zürich, Schweiz).

Nr. 47037. 14. Dezember 1930, 4 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Möbel aus Holz. — **Möbelfabrik J. H. Läubli Aktiengesellschaft**, Sarnen (Schweiz).

N° 47038. 14 décembre 1930, 11 h. — Ouvert. — 2 dessins. — Pièces d'uniformes d'institut. — R. **Rapaz-Trottet**, Chesières s. Ollon (Suisse).

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

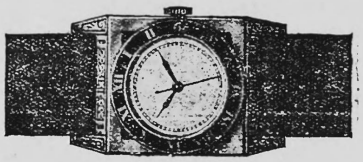
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

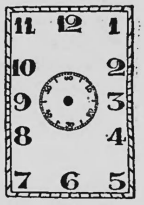
Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 46987. 6 décembre 1930, 17 h. — Ouvert. — 8 modèles. — Montre et cadrans de montre. — Paul **Jobin**, Macolin s. Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

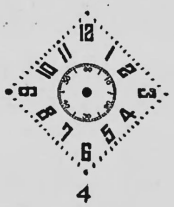
N° 1



2



3



4

5

6 7 8

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

№ 31825. 13 septembre 1920, 15½ h. — (IIIe période 1930/1935). — 1 dessin sur 3). — Emballages pour produits alimentaires. — **Fabrique de Pâtes Alimentaires Rolle**, Rolle (Suisse); enregistrement du 17 décembre 1930.

№ 32020. 17 novembre 1920, 19 h. — (IIIe période 1930/1935). — 1 modèle. — Carte postale avec duplicata. — **Sauser** frères, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 17 décembre 1930.

№ 32033. 22 novembre 1920, 13 h. — (IIIe période 1930/1935). — 2 dessins. — Horaire-affiche; feuille de registre de comptabilité du compte de chèques postaux. — **Sauser** frères, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 17 décembre 1930.

№ 32048. 27 novembre 1920, 17 h. — (IIIe période 1930/1935). — 1 modèle. — Bois de brosses. — Charles **Dannhauer** fils, Genève (Suisse); ayant cause de «Charles Dannhauer père», Genève; enregistrement du 11 décembre 1930.

№ 32057. 2 décembre 1920, 20 h. — (IIIe période 1930/1935). — 1 modèle. — Calibre de montre. — **A. Schild S. A.**, Granges (Soleure, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 17 décembre 1930.

№ 32058. 2 novembre 1920, 13 h. — (IIIe période 1930/1935). — 4 modèles. — Aiguilles pour montres. — «**Universo**» (**S. A.**) **Société générale des fabriques d'aiguilles**, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 11 décembre 1930.

№ 32075. 8 décembre 1920, 17 h. — (IIIe période 1930/1935). — 4 modèles. — Calibres de montres. — **A. Schild S. A.**, Granges (Soleure, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 17 décembre 1930.

№ 32077. 8 décembre 1920, 19 h. — (IIIe période 1930/1935). — 1 modèle. — Fourrure en tissu élastique souple. — **Stè. du Caoutchouc Manufacturé**, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 12 décembre 1930.

№ 32103. 17 décembre 1920, 17½ h. — (IIIe période 1930/1935). — 3 modèles. — Calibres de montres. — **A. Schild S. A.**, Granges (Soleure, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 17 décembre 1930.

Nr. 32112. 21. Dezember 1920, 19 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Verpackung für Schnupftabak. — **Neef & Co. vorm. Hugo Gebrüder**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 8. Dezember 1930.

№ 37048. 3 septembre 1925, 12 h. — (IIe période 1930/1935). — 1 modèle. — Support avec pieds pour cadran montre-boule. — **Lamarche** Frères, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Schlée, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 8 décembre 1930.

Nr. 38221. 30. Oktober 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Grill-Ofen. — Arthur **Beer**, Goldach (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berrituid, St. Gallen; registriert den 17. Dezember 1930.

Nr. 38244. 5. November 1925, 16 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 2 Modelle. — Orientierungstafeln. — **Aktiengesellschaft Prosag**, Bern (Schweiz); registriert den 12. Dezember 1930.

Nr. 38272. 9. November 1925, 18 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Petrolvergas-Kocher. — **Metallwarenfabrik Wädenswil P. Blattmann**, Wädenswil (Schweiz); registriert den 12. Dezember 1930.

Nr. 38314. 19. November 1925, 15 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Behandlungsplan. — **Reinhold Rosner**, Bern (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1930.

Nr. 38350. 26. November 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Scherzartikel. — H. **Roir & Co.**, Mellingen (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1930.

Nr. 38358. 30. November 1925, 12 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 3 Modelle. — Papier-Kleider-Konservierungssäcke. — **Arnold Georg Brunner**, Gossau (Zürich, Schweiz); registriert den 11. Dezember 1930.

№ 38429. 17 décembre 1925, 19 h. — (IIe période 1930/1935). — 4 modèles. — Calibres de montres. — **Manufacture d'Horlogerie A. Reymond S. A.**, Tramelan (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 17 décembre 1930.

Nr. 38460. 23. Dezember 1925, 18¾ Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Doppelschraubengelenk für Uhrmacherlampen. — **Levy** Fils, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 8. Dezember 1930.

№ 38501. 27 janvier 1926, 7 h. — (IIe période 1931/1936). — 1 modèle. — Machine à enfoncer des bouchons dans des platines et ponts de mouvements de montres. — **Maschinenfabrik H. Hauser, Aktiengesellschaft**, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 17 décembre 1930.

№ 38969. 27 décembre 1930, 18½ h. — (IIe période 1935/1940). — 1 dessin. — Tissu. — **Hockmeyer & Co. Ltd.**, Manchester (Grande-Bretagne). Mandataire: Amand Braun succ. de A. Ritter, Bâle. — «Priorité: Grande-Bretagne, 28 mai 1930»; enregistrement du 9 décembre 1930.

Nr. 38976. 5. Dezember 1930, 15 Uhr. — (II. und III. Periode 1935/1945). — 1 Modell. — Unterlagematratze. — Friedrich Johann **Keinath**, Buchs (St. Gallen, Schweiz); registriert den 9. Dezember 1930.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 26304. 2. Dezember 1915. — 1 Modell. — Inhalations-Apparate.
Nr. 26317. 6. Dezember 1915. — 1 Muster. — Illustrierter Briefumschlag.
Nr. 26324. 7. Dezember 1915. — 1 Modell. — Uhrwerke.
Nr. 26325. 7. Dezember 1915. — 1 Modell. — Uhrwerke.
№ 26329. 4 décembre 1915. — 2 modèles. — Mouvements de montres.
№ 26337. 9 décembre 1915. — 2 modèles. — Armoires en fer pour vestiaires.
Nr. 26345. 13. Dezember 1915. — 3 Muster. — Plattstichgewebe.
Nr. 26351. 11. Dezember 1915. — 6 Muster (Saldo von 12). — Büchsenumhüllungen, Büchsenetiketten, Bouillonwürfelbanderolen und Gemüsetüten.
Nr. 31800. 6. September 1920. — 1 Muster. — Packungen.
Nr. 31802. 6. September 1920. — 1 Modell. — Kartothek.
Nr. 31824. 11. September 1920. — 1 Modell. — Vierpoliger Stecker mit Isolierkörper aus bruchsicherem Isoliermaterial.
Nr. 31828. 14. September 1920. — 1 Muster. — Prospekt.
Nr. 31830. 14. September 1920. — 1 Modell (Saldo von 3). — Mähmaschinenfinger.
Nr. 31836. 9. September 1920. — 6688 Muster. — Stickereien.
Nr. 37939. 1. September 1925. — 233 Muster. — Stickereien.
Nr. 37940. 1. September 1925. — 783 Muster. — Stickereien.
Nr. 37941. 1. September 1925. — 1 Modell. — Holzschleifmaschine.
Nr. 37945. 2. September 1925. — 1 Modell. — Stauungsbinde.
Nr. 37946. 2. September 1925. — 392 Muster. — Stickereien.
Nr. 37947. 3 septembre 1925. — 1 modèle. — Boîte de montre-pendentif.
Nr. 37949. 3. September 1925. — 1 Modell. — Automatische Mäuse- und Rattenfalle.
Nr. 37950. 3. September 1925. — 1 Modell. — Bodenreiniger.
Nr. 37951. 3. September 1925. — 3 Modelle. — Kinderlätzchen.
Nr. 37953. 3. September 1925. — 152 Muster. — Maschinenstickereien.
№ 37954. 3 septembre 1925. — 1 modèle. — Boîte de montre.
№ 37956. 4 septembre 1925. — 2 modèles. — Montres-pendentifs décorées.
Nr. 37957. 4. September 1925. — 1 Modell. — Kinder-Schaukel.
Nr. 37958. 4. September 1925. — 1 Modell. — Ofenaufsatz.
Nr. 37959. 4. September 1925. — 359 Muster. — Stickereien.
Nr. 37961. 5. September 1925. — 1 Modell. — Bettwärmer.
Nr. 37963. 2. September 1925. — 1 Modell. — Schmutzfänger für Fahrräder und Motorräder.
Nr. 37964. 7. September 1925. — 1 Modell. — Hosenglätter.
Nr. 37967. 7. September 1925. — 136 Muster. — Mechanische Stickereien.
№ 37968. 7 septembre 1925. — 1 modèle. — Appareil optique pour vérifier des parties de pièces d'horlogerie et d'autres instruments.
Nr. 37970. 8. September 1925. — 1 Modell. — Besenstielhalter.
Nr. 37971. 8. September 1925. — 1 Muster. — Verschliessbare Briefbogen mit Reklamefeldern.
Nr. 37972. 8. September 1925. — 383 Muster. — Stickereien und Spitzen.
Nr. 37980. 9. September 1925. — 585 Muster. — Stickereien für Wäsche-Konfektion.
Nr. 37982. 10. September 1925. — 3 Modelle. — Tabellenschieber.
Nr. 37983. 10. September 1925. — 71 Muster. — Stickereien.
№ 37984. 10 septembre 1925. — 1 dessin. — Applique de broderie.
№ 37985. 10 septembre 1925. — 1 modèle. — Appareil pour remplir de liquide les petits objets tels que briquets, stylos etc.
Nr. 37986. 10. September 1925. — 1 Muster. — Fahrplan mit Reklamen und Posttarif.
Nr. 37987. 10. September 1925. — 954 Muster. — Maschinenstickereien (Taschentücher).
Nr. 37992. 8. September 1925. — 2 Muster. — Roh-Halbleinengewebe.
Nr. 37993. 11. September 1925. — 1 Modell. — Losblättermappe für Francomarken.
№ 37995. 11 septembre 1925. — 1 modèle. — Pipe.
Nr. 37996. 12. September 1925. — 767 Muster. — Stickereien.
№ 37998. 12 septembre 1925. — 1 modèle. — Appareil de polissage.
Nr. 37999. 12. September 1925. — 738 Muster. — Bestickte Stoffe (Stickereien und Plumetis).
Nr. 38000. 12. September 1925. — 140 Muster. — Stickereien.
Nr. 38001. 6. September 1925. — 1 Modell. — Schuhstrecker (Fersenteil)
Nr. 38002. 14. September 1925. — 31 Muster. — Stickereien.
Nr. 38003. 14. September 1925. — 37 Muster. — Stickereien.
№ 38004. 14 septembre 1925. — 1 modèle. — Plaque typographique en caoutchouc.
Nr. 38005. 4. September 1925. — 1 Modell. — Landungs-Stabilisator für Flugzeuge.
№ 38006. 14 septembre 1925. — 1 modèle. — Galerie support combiné.
№ 38007. 14 septembre 1925. — 1 modèle. — Reuiflard pour bouilleur électrique.
№ 38008. 14 septembre 1925. — 1 modèle. — Joint à rotules de pompe à pistons pour la filature de textiles chimiques.
Nr. 38009. 15. September 1925. — 1 Modell. — Schneidapparat für Wassergewächse.
Nr. 38010. 15. September 1925. — 1 Modell. — Kehlleiste.
Nr. 38011. 15. September 1925. — 1 Modell. — Holzschnitzereien.
Nr. 38012. 15. September 1925. — 1 Modell. — Schmutzfänger für Fahrräder und Motorräder.
Nr. 38013. 15. September 1925. — 3 Modelle. — Kragenschoner.
Nr. 38014. 15. September 1925. — 227 Muster. — Stickereien.
Nr. 38015. 11. September 1925. — 10 Muster. — Vorlagen für Handarbeiten.
Nr. 38016. 12. September 1925. — 1 Modell. — Feststellvorrichtung für Türen.
Nr. 38025. 4. September 1925. — 1 Modell. — Knie-Schemel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Brasilien — Zollerhöhung für Baumwollgarn

Die im gestrigen Handelsamtsblatt erwähnte brasilianische Zollerhöhung für Baumwollgarn tritt laut einem weitern Telegramm der schweizerischen Gesandtschaft in Rio de Janeiro am 1. Februar 1931 in Kraft. 2. 6. 1. 31.

China — Neuer Zolltarif

Nach einer weitern telegraphischen Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Shanghai (vgl. die frühere Publikation in Nr. 299 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. Dezember 1930) ist der neue chinesische Zolltarif durch Bekanntmachung des Zolls vom 31. Dezember 1930 am 1. Januar 1931 in Kraft gesetzt worden. Das Generalkonsulat teilt für folgende die Schweiz interessierenden Waren die neuen Zölle mit:

(1 Pikul bedeutet zirka 60,5 kg; 1 Goldeinheit = 2,073 Schweizerfranken)

Kondensierte Milch	7,30	Goldeinheiten per Pikul brutto
Schokolade, Kakao	30 %	vom Wert
Zuckerwaren	35 %	» »
Kunstseide, Kunstseidengarne und Florettkunstseide	58	Goldeinheiten per Pikul
Kunstseidene Gewebe	45 %	vom Wert
Seidengarn und Seidenzwirn	30 %	» »
Seidene Spitzen, seidene Waren, sowie Seidengewebe	45 %	» »
Seidenbeuteltuch	15 %	» »
Baumwollstickereien	25 %	» »
Aluminiumbarren und Aluminiumplatten (Blech)	7½ %	» »
Aluminiumfolien	24	Goldeinheiten per Pikul
Aluminiumwaren	20 %	vom Wert
Landwirtschaftliche Maschinen, Eisenbahnmaterial und Werkzeuge	5 %	» »
Alle andern Maschinen und Bestandteile davon	7½ %	» »
Fertige Uhren und Bestandteile:		
a) aus Platin, Gold und Silber	40 %	» »
b) mit Platin, Gold und Silber belegt	30 %	» »
c) alle andern	15 %	» »
Alle Waren aus Platin, Gold und Silber oder damit verziert, einschliesslich solcher Uhrenketten	40 %	» »
Alle mit Platin, Gold und Silber plattierte Waren, einschliesslich solcher Uhrenketten	30 %	» »
Künstlicher Indigo	12	Goldeinheiten per Pikul
Anilin- und künstliche Farben	25 %	vom Wert
Aetherische Oele	12½ %	» »
Parfümerieerzeugnisse und Toilettenseifen	30 %	» »
Medizinische Drogen, medizinische Zusammensetzungen und Präparate	15 %	» »
Musikinstrumente	25 %	» »

2. 6. 1. 31.

Niederländisch-Indien — Zölle

Nach einer Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag ist am 1. Januar 1931 ein Gesetz in Kraft getreten, wonach von diesem Tage an bei der Einfuhr von Waren in Niederländisch-Indien ein Zuschlag von 10 % auf den bisherigen Ansätzen des für diese Kolonie geltenden Zolltarifs erhoben wird. 2. 6. 1. 31.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 31. Dezember 1930 — Situation hebdomadaire au 31 décembre 1930

Aktiven — Actif

	Fr.	Letzter Ausweis Dernière situation Fr.	
1. Goldbestand:			Encaisse or
im Inland	640,215,820. 90		en Suisse
im Ausland	72,705,839. 60		à l'étranger
	712,921,660. 50	+ 20,603,549. 85	
2. Golddevisen	344,701,865. 67	— 106,041. 60	Disponibilités or à l'étranger
3. Inlandportefeuille	94,725,368. 14	+ 54,456,498. 79	Portefeuille effets sur la Suisse
4. Lombardvorschüsse:			Avances sur nantissement
als Notendeckung verw.	53,275,212. 17	+ 9,207,123. 16	applicables à couvert. d. billets d. banque
Andere Lombardvorsch.	—		Autres avances sur nant.
5. Wertschriften	105,918,831. 95	+ 368,184. 16	Titres
6. Korrespondenten:			Correspondants
im Inland	32,739,952. 45	+ 18,936,713. 35	en Suisse
im Ausland	6,091,666. 95		à l'étranger
7. Sonstige Aktiven	26,626,599. 83	+ 2,306,595. 21	Autres postes de l'actif
Total	1,377,001,157. 66		

Passiven — Passif

	Fr.	Fr.	
1. Eigene Gelder	34,500,000. —	—	Fonds propres
2. Notenumlauf	1,062,086,910. —	+ 59,142,205. —	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	242,075,471. 40	+ 43,793,734. 77	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	38,338,776. 26	+ 2,841,683. 14	Autres postes du passif
Total	1,377,001,157. 66		

Diskontosatz 2½ %, seit 10. Juli 1930. — Lombardzinsfuss 3½ %, seit 10. Juli 1930.

Taux d'escompte 2½ %, depuis le 10 juillet 1930. — Taux pour avances 3½ %, depuis le 10 juillet 1930. 2. 6. 1. 31.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 6. Januar an — Cours de réduction à partir du 6 janvier

Belgien Fr. 72. 05; Dänemark Fr. 137. 95; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 85; Frankreich Fr. 20. 27; Italien Fr. 27. 05; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 40; Marokko Fr. 20. 27; Niederlande Fr. 207. 80; Oesterreich Fr. 72. 70; Polen Fr. 57. 90; Schweden Fr. 138. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 31; Ungarn Fr. 90. 30; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Kohlenpapier

schwarz, violett und blau. — Besteingeführte Marken: „Record", „Pelikan" „Columba", „Liberty", „Sursum", „Barco", „Intrinsic Brand", „Peerless", „Corona Brand".

Farbbänder 2-1

in Einzel- u. Abonnementsbezügen. Marken: „Record", „Liberty", Pelikan". Ia Qualitäten! Sehr vorteilh. Preise!

Kaiser & Co., A.-G., Bern

Auto-Verkehr A. G. Gunten-Sigriswil

Das Obligationen-Anleihen von Fr. 10,000, aufgenommen im Jahre 1920, ist auf 31. Dezember 1930 fällig gewesen.

Da von dem Kündigungsrecht kein Gebrauch gemacht worden ist, hat der Verwaltungsrat beschlossen, das Anleihen auf weitere 10 Jahre, zum bisherigen Zinsfuss von 5 %, zu verlängern.

Die Inhaber der Obligationen werden hiermit höflich ersucht, ihre Titel zur Abstempelung (eidgenössischer Obligationenstempel), an den Kassier einzusenden. Diese werden den Inhabern, zusammen mit den neuen Couponbögen, in den ersten 14 Tagen des laufenden Monates, wieder zugestellt.

Für den Vorstand,
Der Kassier: **Ris.**

St. Gallische Gesellschaft zur Bekämpfung der Tuberkulose

Kinder-Erholungsheim Bad Sonder

3 % Hypothekar-Anleihen vom 31. Mai 1926

In der unter amtlicher Kontrolle erfolgten dritten Ziehung sind folgende Titel zur **Rückzahlung** auf den **31. Mai 1931** ausgelost worden:

Titel à Fr. 100.— Nummern 30, 59, 88, 131 und 140
» à » 500.— » 185, 237 und 254
» à » 1000.— » 307, 338 und 448.

Die Einlösung geschieht gemäss den Anleihensbedingungen durch die **Schweizerische Kreditanstalt in St. Gallen;** mit dem Tag der Fälligkeit hört die Verzinsung auf. (298-3 G) 140

St. Gallen, den 6. Januar 1931.

Neue Geschäftsverbindungen

vermittelt Ihnen eine wirksame Anzeige im Offiziellen Katalog der

Schweizer Mustermesse 1931

dem Ratgeber par excellence der gesamten Geschäftswelt.

PUBLICITAS
Annoncen-Verwaltung
des Offiziellen Kataloges der
Schweizer Mustermesse 3281

Die „VERSA" Vertretungs- & Versand-Aktiengesellschaft in Liq. in Basel, Militärstrasse 30

fordert hiermit ihre Gläubiger gemäss Art. 665 O. R. zur Anmeldung ihrer Ansprüche bis zum **10. Februar 1931** auf.

(2068 Q) 136 Der Liquidator: **Gottfried Brütsch.**

Volksbank in Reinach (Aargau)

Wir künden hiermit unsere

4¾ % und 5 % Obligationen

deren feste Anlagezeit **im Jahre 1931** ablauft, auf die titelmässige Frist zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Auslauf der Kündigungsfrist auf. (2973 A);121

Reinach, den 31. Dezember 1930.

Die Direktion.

Hotel International au Lac, Riedweg & Disler A.-G. Lugano

Dividenden-Zahlung

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Januar 1931 wurde die Dividende pro 1930 festgesetzt auf:

Fr. 12.372 pro Titel, abzüglich
» —.372 3 % Couponsteuer

Fr. 12. — netto. (30090 Lz) 137

Die Zahlung erfolgt gegen Einlieferung des Coupons Nr. 9 ab 6. Jan. 1931 bei der Luzerner Kantonalbank u Spieler & Cie., Banquiers, Luzern.

Luzern, den 3. Januar 1931. **Der Verwaltungsrat.**

J. Schöri & Cie. Hotel Suisse & Majestic Montreux

Les porteurs de délégations des emprunts Ier rang de fr. 1,500, 00 et IIe rang de fr. 187,500 sont informés que leurs titres sont remboursables dès ce jour à la **Banque de Montreux, à Montreux.**

Montreux, le 31 décembre 1930. (6646 M) 133

Buchhaltungsbureau
FRISCH & Co.
vorm. Hermann Frisch
Weinbergstrasse 57
Zürich
Bureau gegr. 1899
Telephon Limmat 16.30
besorgt: Einrichtungen, Nachtragungen, Revisionen, Bilanzen, Steuerangelegenh.
103

Lichtecht und dauerhaft
sind besonders die canadischen
PEERLESS BRAND
Carbonpapers
*27-1

Verkaufs-Angebote
und
Kaufgesuche
von Geschäftshäusern, industriellen Betrieben, Fabriken etc.
publiziert man vorteilhaft im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Kalophon-Record A. G.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 10. Januar 1931, um 14½ Uhr im Restaurant Du Pont, Beatenplatz, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Beschlussfassung über laufende Verhandlungen.
2. Varia. (6991 Z) 114

Die Herren Aktionäre werden ersucht, die Stimmkarten rechtzeitig zu beziehen.

Der Verwaltungsrat.

Svenska Taendsticks Aktiebolaget

(Schwedische Zündholz-Aktiengesellschaft)

An die Aktionäre der
Svenska Taendsticks Aktiebolaget,
Stockholm.

Der Verwaltungsrat der Svenska Taendsticks Aktiebolaget erlässt folgende Bekanntmachung:

Die Geschäfte der Svenska Taendsticks Aktiebolaget haben im Laufe des letzten Jahres eine ständige Zunahme erfahren. Die wichtigste Errungenschaft im Jahre 1930 für die Entwicklung der Geschäfte des Unternehmens war die Ratifikation des Abkommens über das Zündholz-Monopol des Deutschen Reichs, das seit 1. Juni 1930 in Kraft steht und in befriedigender Weise arbeitet. Die zurzeit in den meisten andern Geschäftszweigen herrschende Depression war in der Zündholzindustrie von geringem Einfluss, und der Verbrauch an Zündhölzern scheint im Jahre 1930 sozusagen in gleicher Weise wie in den Vorjahren weiter zugenommen zu haben. Obwohl die Abschlussziffern noch nicht vorliegen, wurde festgestellt, dass der Gewinn des Jahres 1930 denjenigen des Vorjahres übersteigen wird; der Verwaltungsrat wird die Ausrichtung einer nach der ordentlichen Generalversammlung 1931 zahlbaren Schlussdividende von 10 % vorschlagen, so dass die Gesamtdividende für 1930 15 % beträgt.

Im Mai 1931 wird die Gesellschaft $ 37,500,000 6 % Obligationen der Deutschen Regierung zum Preise von 93 % übernehmen, als ihren Anteil an der mit der Deutschen Regierung im Zusammenhang mit dem Deutschen Zündholzmonopol abgeschlossenen Anleihe von $ 125,000,000, der 50 % der Schlusszahlung dieser Anleihe darstellt. Ferner hat die Gesellschaft ihre 7 % Anleihe von 1921 im Gesamtbetrage von Kr. 20,000,000 auf den 15. Februar 1931 zur Rückzahlung gekündet.

Zur Finanzierung dieser und anderer in Verbindung mit der industriellen Expansion der Gesellschaft stehenden Transaktionen hat der Verwaltungsrat in seiner heutigen Sitzung, unter Vorbehalt der Genehmigung durch die auf den 13. Januar 1931 einberufene ausserordentliche Generalversammlung, beschlossen, das Aktienkapital der Svenska Taendsticks Aktiebolaget von Kr. 270,000,000 auf Kr. 360,000,000 zu erhöhen, durch Ausgabe von 900,000 neuen B-Aktien von je Kr. 100 nom. zum Preise von Kr. 150 pro Aktie. Gleichzeitig hat der Verwaltungsrat die Ausgabe von Obligationen im Betrage von Kr. 60,000,000 genehmigt, die in nächster Zeit in Schweden zur Zeichnung aufgelegt werden sollen.

Der Verwaltungsrat erachtet die Aussichten der Gesellschaft als sehr befriedigend und erwartet zuversichtlich, dass die Gewinne von 1931 es der Gesellschaft ermöglichen werden, auch auf dem erhöhten Aktienkapital die in den letzten Jahren ausbezahlte Dividende von 15 % wieder ausschütten zu können. Er hat überdies allen Grund zur Annahme, dass diese Dividende in den folgenden Jahren aufrecht erhalten werden kann.

Für die Ausgabe der neuen B-Aktien sind folgende Bestimmungen massgebend:

1. Die neuen Aktien werden mit den Coupons Nr. 22 u. ff. versehen und vom 1. Januar 1931 an in gleicher Weise wie die alten Aktien gewinnberechtigt sein.
2. Die gegenwärtigen Aktionäre haben ein Bezugsrecht zum Preise von 150 % pro neue B-Aktie im Verhältnis einer neuen B-Aktie auf je 3 alten A- und/oder B-Aktien.
3. Zeichnungen werden vom 7. Januar bis 3. Februar 1931, beide genannten Tage eingeschlossen, entgegengenommen; Zeichnungsstellen in der Schweiz sind folgende Banken und Bankhäuser:

   Schweizerischer Bankverein, Basel,
   Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
   Union Financière de Genève, Genf,
   Eidgenössische Bank A. G., Zürich,
   Basler Handelsbank, Basel,
   Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich,
   Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,
   Schweizerische Volksbank, Bern,
   } sowie sämtliche schweizerischen Sitze, Niederlassungen und Agenturen dieser Institute
   Société Financière pour Valeurs Scandinaves en Suisse, in Genf,
   C. J. Brupbacher & Co., in Zürich,
   Pictet & Cie., in Genf.
4. Bei der Zeichnung ist eine erste Einzahlung von Kr. 30. — oder die Vollzahlung von Kr. 150. — pro neue B-Aktie zu leisten, zuzüglich aufgelaufene Zinsen zu 6 % p. a. vom 1. Januar 1931 einschliesslich bis zum Tage der Zahlung.

   Wird bei der Zeichnung nicht Vollzahlung geleistet, so ist der Restbetrag von Kr. 120. — pro neue B-Aktie, zuzüglich aufgelaufene Zinsen von 6 % p. a. vom 1. Januar 1931 einschliesslich bis zum Tage der Zahlung, spätestens bis 14. März 1931, zu entrichten.
5. Der Aktiencoupon Nr. 20 gilt als Ausweis der Zeichnungsberechtigung und die Svenska Taendsticks Aktiebolaget hat beschlossen, dass dieser Coupon ausschliesslich zwecks Zeichnung verwendet wird. Die Schlussdividende für 1930 wird gegen den Coupon Nr. 21 entrichtet.
6. Vom 7. bis und mit 14. Januar 1931 werden Bescheinigungen über die eingegangenen Zeichnungen ausgestellt. Nach dem 14. Januar 1931 werden Zeichnungszertifikate für alle nicht voll einbezahlten Zeichnungen, sowie endgültige Aktienzertifikate für die voll einbezahlten Zeichnungen ausgehändigt.

   Vom 15. Januar 1931 an können die Bescheinigungen über nicht voll einbezahlte Zeichnungen gegen Zeichnungszertifikate und Bescheinigungen über die voll einbezahlten Zeichnungen gegen die endgültigen Aktienzertifikate umgetauscht werden. Gegen Rückgabe der Zeichnungszertifikate, bei gleichzeitiger Entrichtung der Restzahlung, werden die endgültigen Titel ausgehändigt.

   Für Bruchteile von Aktien kann keine Zahlung entgegengenommen werden, doch werden Zertifikate für Bruchteile von Bezugsrechten ausgegeben, die mit andern Zertifikaten für Bruchteile von Bezugsrechten und/oder Coupons zu ganzen Aktien zusammengelegt werden können.
7. Die Coupons Nr. 20 und Zertifikate für Bruchteile von Bezugsrechten werden nach dem 3. Februar 1931 wertlos.

   Zeichnungszertifikate werden nach dem 14. März 1931 wertlos und die Nichtleistung der Restzahlung bei Fälligkeit wird den Verlust der ersten Einzahlung zur Folge haben.
8. Die neuen B-Aktien werden auf den Namen der Administratie Maatschappij voor Algemeene Nijverheids Waarden eingetragen und von dieser Gesellschaft blanko indossiert.
9. Der schwedische Stempel auf den neuen B-Aktien wird von der Gesellschaft getragen. Diese übernimmt auch für die von in der Schweiz domizilierten Personen bei schweizerischen Bezugsstellen gezeichneten Aktien die Kosten des eidgenössischen Titelstempels, sowie die Ablösung der eidgenössischen Couponsteuer durch Pauschalzahlung.
10. Die Bezugsrechte für neue B-Aktien können in Schweden, Belgien, Deutschland, Grossbritannien, Holland und in der Schweiz ausgeübt werden, wobei die in diesen Ländern dafür bezeichneten Stellen den Inhabern alter Aktien, die ihr Bezugsrecht auszuüben wünschen, für weitere Mitteilungen zur Verfügung stehen. (2084 Q) 134 i

Stockholm, den 5. Januar 1931.

Svenska Taendsticks Aktiebolaget
Der Verwaltungsrat.

Emprunt 7½ % Royaume de Hongrie 1924-44

MM. les porteurs d'obligations 7½% de l'Emprunt d'Etat du Royaume de Hongrie 1924 sont avisés que les obligations portant les numéros suivants, sont sorties au tirage au sort qui a eu lieu à Genève dans les bureaux de l'Union Financière de Genève, en date du 23 décembre 1930, pour être remboursées au pair le 1er février 1931.

Les titres appelés au remboursement ne porteront plus intérêts après cette date et devront être présentés munis de tous leurs coupons non échus.

Bordereau numérique

de 1099 obligations 7½% hongrois 1924 amorties par tirage au sort en décembre 1930.

38	1367	2796	4376	5956	7454	9128	10505	12016	13692	15037	16534	18071	19432	20875	22187	24209	25525	27019	28454
39	1378	2819	4380	5995	7486	9186	10549	12038	13733	15039	16565	18075	19460	20923	22202	24210	25546	27029	28457
60	1388	2880	4449	6023	7529	9192	10550	12043	13747	15051	16572	18082	19461	20930	22214	24300	25577	27045	28496
69	1430	2978	4467	6048	7587	9212	10553	12195	13755	15057	16601	18085	19523	20997	22264	24353	25583	27070	28652
98	1448	3010	4469	6054	7602	9253	10557	12243	13756	15076	16609	18137	19533	21005	22279	24355	25593	27077	28703
127	1467	3139	4522	6058	7619	9255	10623	12261	13775	15116	16627	18221	19541	21036	22282	24364	25598	27081	28723
132	1491	3176	4541	6069	7653	9272	10673	12300	13881	15163	16635	18264	19560	21051	22292	24385	25624	27089	28731
157	1495	3182	4548	6080	7659	9274	10702	12366	13913	15167	16712	18293	19650	21052	22298	24432	25667	27174	28767
190	1541	3189	4549	6108	7689	9285	10724	12385	13924	15168	16760	18295	19673	21062	22316	24441	25684	27195	28778
201	1548	3238	4552	6129	7690	9308	10763	12407	13965	15179	16771	18356	19706	21116	22323	24510	25707	27254	28793
216	1574	3269	4584	6169	7691	9338	10800	12411	14000	15220	16854	18377	19766	21123	22324	24534	25758	27263	28808
267	1607	3277	4618	6218	7705	9388	10807	12421	14003	15255	16895	18412	19778	21180	22393	24538	25781	27306	28822
280	1648	3293	4637	6250	7791	9390	10812	12422	14023	15274	16933	18422	19879	21202	22414	24540	25792	27321	28834
284	1701	3341	4699	6253	7846	9409	10813	12442	14073	15333	16947	18424	19895	21203	22458	24547	25851	27325	28852
309	1702	3346	4753	6264	7847	9414	10842	12484	14085	15343	16991	18439	19914	21290	22472	24557	25864	27340	28861
317	1724	3377	4899	6274	7869	9498	10915	12499	14088	15356	17000	18449	19939	21309	22489	24575	25916	27342	28913
320	1732	3395	4908	6287	7873	9508	10950	12506	14095	15365	17051	18463	19952	21317	22505	24631	25934	27371	28919
349	1736	3420	4982	6324	7914	9521	11021	12520	14101	15391	17076	18527	19974	21328	22577	24635	25935	27375	28955
408	1770	3425	5004	6343	7941	9606	11034	12551	14110	15405	17082	18620	19978	21345	22678	24636	25943	27382	29049
412	1799	3449	5030	6386	7949	9636	11036	12558	14155	15423	17134	18694	19998	21359	22706	24637	25946	27432	29085
487	1811	3467	5095	6393	7958	9674	11039	12559	14224	15441	17234	18716	20006	21412	22718	24695	25972	27471	29103
497	1844	3502	5122	6403	7984	9711	11056	12609	14268	15450	17241	18751	20065	21430	22876	24754	25982	27480	29164
503	1869	3522	5236	6412	8001	9738	11071	12628	14286	15508	17261	18781	20151	21470	22882	24832	25983	27536	29179
534	1945	3528	5255	6420	8046	9750	11099	12662	14314	15555	17269	18785	20168	21525	22890	24865	25986	27542	29215
557	1985	3534	5276	6421	8063	9780	11116	12663	14370	15577	17271	18807	20188	21536	22935	24895	25994	27549	29219
558	1995	3553	5371	6501	8082	9814	11182	12695	14406	15741	17333	18827	20202	21567	22955	24896	25998	27572	29228
626	2019	3555	5413	6542	8122	9893	11185	12700	14424	15761	17343	18836	20226	21574	22973	24898	26087	27577	29299
644	2020	3559	5420	6616	8137	9917	11196	12730	14477	15774	17346	18838	20261	21592	23000	24933	26092	27592	29307
757	2022	3623	5440	6626	8155	9936	11201	12731	14508	15793	17386	18844	20295	21598	23150	24936	26137	27599	29372
781	2028	3652	5447	6630	8175	9938	11205	12756	14552	15807	17460	18854	20297	21623	23301	24961	26161	27636	29383
823	2056	3657	5463	6645	8180	9944	11247	12772	14553	15829	17486	18880	20337	21627	23309	24978	26232	27648	29403
837	2095	3701	5466	6650	8237	9986	11309	12785	14582	15836	17510	18891	20410	21656	23341	24992	26244	27696	29431
853	2126	3703	5471	6684	8290	10040	11315	12836	14587	15882	17511	18892	20430	21683	23419	24993	26263	27762	29443
876	2156	3722	5472	6692	8311	10048	11360	12873	14607	15900	17523	18899	20474	21715	23467	25013	26268	27767	29445
884	2189	3753	5523	6762	8328	10135	11375	12881	14612	15958	17526	18934	20475	21721	23519	25076	26327	27794	29487
903	2191	3796	5557	6767	8396	10164	11450	12892	14644	15994	17533	18966	20483	21725	23547	25079	26334	27820	29506
909	2196	3816	5579	6780	8434	10218	11563	12905	14663	15995	17585	18982	20530	21764	23566	25081	26403	27942	29512
911	2244	3831	5641	6799	8457	10241	11579	12984	14664	16025	17638	18995	20537	21780	23596	25117	26406	27961	29558
933	2268	3838	5643	6936	8506	10277	11639	13042	14702	16041	17664	18998	20653	21800	23599	25118	26435	27981	29561
935	2299	3888	5662	7015	8544	10278	11655	13054	14731	16054	17708	19005	20659	21818	23600	25138	26481	27996	29586
939	2331	3915	5694	7060	8556	10279	11656	13064	14742	16068	17727	19029	20663	21850	23894	25145	26512	27999	29589
970	2345	3948	5697	7075	8615	10282	11663	13077	14744	16081	17751	19046	20668	21892	23904	25159	26676	28019	29622
980	2347	4007	5703	7135	8620	10287	11671	13184	14748	16096	17755	19051	20676	21906	23980	25186	26697	28029	29663
995	2391	4018	5713	7146	8631	10343	11676	13214	14767	16122	17757	19053	20679	21931	24014	25198	26707	28064	29677
1091	2418	4063	5753	7176	8694	10385	11715	13314	14794	16156	17782	19056	20726	21934	24033	25249	26736	28096	29719
1092	2432	4069	5762	7178	8734	10387	11716	13333	14872	16172	17800	19060	20734	21940	24068	25317	26800	28105	29749
1103	2442	4071	5823	7185	8746	10412	11760	13357	14891	16209	17802	19096	20748	21983	24069	25355	26848	28137	29753
1107	2524	4089	5851	7211	8773	10422	11778	13409	14895	16211	17834	19101	20751	22071	24073	25364	26850	28143	29755
1149	2590	4104	5856	7216	8871	10431	11784	13426	14905	16260	17851	19110	20769	22088	24081	25370	26854	28205	29801
1197	2594	4142	5858	7249	9003	10463	11801	13501	14957	16310	17889	19112	20787	22094	24083	25396	26876	28213	29862
1289	2659	4157	5865	7281	9008	10475	11808	13540	14962	16317	17896	19139	20815	22126	24084	25402	26911	28216	29891
1294	2693	4174	5872	7359	9025	10481	11847	13561	14969	16379	17904	19151	20838	22143	24132	25403	26925	28224	29950
1302	2742	4180	5895	7376	9028	10482	11935	13571	14986	16400	18031	19217	20841	22148	24158	25424	26969	28282	29953
1337	2774	4323	5947	7400	9039	10486	11976	13615	14999	16404	18037	19242	20861	22163	24191	25456	26971	28371	29999
1348	2777	4332	5948	7418	9065	10502	11991	13644	15011	16506	18055	19286	20874	22171	24192	25473	26987	28395	

Les titres ci-dessus seront payables, sans frais, dès le 1er février 1931 aux guichets des Etablissements chargés du paiement des coupons.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties au tirage précédent, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remboursables le 1er février 1930: Nos 4468, 4936, 14357, 16584, 17479, 24806.

112 (14533 X)

4¾% Anleihe

Basellandschaftliche Kantonalbank

Serie M

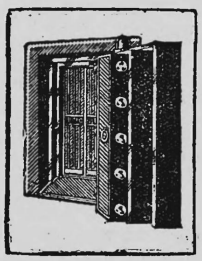
vom Jahre 1915 von Fr. 10,000,000

In Abänderung unserer Bekanntmachung vom 25. September 1930 offerieren wir den Inhabern von Titeln dieser auf den **31. März 1931** gekündeten Anleihe bis auf weiteres noch den Umtausch in (1270 Ls) 111

4% Kassa-Obligationen unserer Bank

mit 5 oder 10jähriger Laufzeit.

Basellandschaftliche Kantonalbank.



Kassenschränke

Stahlmöbel - Eiserne Türen

für jeden Zweck (61 Z) *32-1

Stahlkammern

Union-Kassenfabrik A.-G.

Zürich

Gessnerallee 36 Telephon 51.758

Pfenninger & Cie. A.-G., Wädenswil

Einladung

zur

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 17. Januar 1931, nachmittags 2¼ Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Wädenswil

TRAKTANDEN:

1. Neuwahl des Verwaltungsrates. (6987 Z) 115
2. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Der Verwaltungsrat.

Svenska Taendsticks Aktiebolaget

(Schwedische Zündholz-Aktiengesellschaft)

Die Aktionäre der Svenska Taendsticks Aktiebolaget werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am **Dienstag, den 13. Januar 1931, um 10 Uhr vormittags, am Sitze der Gesellschaft,** Vaestra Traedgardsgatan 15, **Stockholm,** stattfindet.

Der Versammlung werden folgende Traktanden zur Beschlussfassung unterbreitet:

1. Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe neuer Aktien.
2. Wahl von stellvertretenden Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Stockholm, den 5. Januar 1931. (2047 Q) 1171

Der Verwaltungsrat.

Vervielfältigungspapiere

2-4

Preise für Grossabnehmer:

„Rapid" Vortreffliche Sorten in weiss und farbig

	Quart	Bei 5,000	10,000	25 000
	Nr. 124	‰ Fr. 5.80	5.50	5.40
	A4 (Norm) Nr. 124 A4	‰ Fr. 7.50	7.30	6.—

Verlangen Sie Bemusterung unserer übrigen Sorten

Neu! **Vervielfältigungspapier schreib- und saugfähig** Neu!

Sehr praktisch — Verlangen Sie unsere Offerte 2-4

Kaiser & Co. A.-G. Papiere en gros Bern

Foire

des

Industries Britanniques

Londres (Olympia) — **Birmingham** (Castle Bromwich)

Conjointement avec la foire: **16 au 27 février 1931** 3261

Exposition de l'industrie cotonnière
White City **Londres**
16 au 28 février 1931

Exposition de produits en soie artificielle
Royal Albert Hall **Londres**
16 au 21 février 1931

Apart une ou deux exceptions, toutes les branches de la production anglaise seront représentées. Renseignements et cartes d'entrée gratuites auprès des **Offices consulaires anglais en Suisse**, du **Service commercial de la Légation britannique à Berne**, de la **Chambre de Commerce anglaise en Suisse, à Bâle et Lausanne**, et du **« Department of Overseas Trade »**, 35, Old Queen Street, **Londres S. W. 1.**

Auch Winterkuren haben besten Erfolg!

Wir sind speziell dafür eingerichtet mit warmen, behaglichen Bade-, Bestrahlungs- und Massageräumen, Wintersonnenbadanlagen, idealen Skifeldern und Schlittenbahnen.

Verlangen Sie kostenlos unsern reich illustr. Prospekt B 4. 22-1

Kuranstalt **Sennrüti** 900 m hoch DEGERSHEIM

Dr. DANZEISEN-GRAUER, DR. MED. F. v. SEGESSER, TOGGENBURG

In den dreissiger Jahren stehender **Kaufmann**, schweizerischer Nationalität, mit rascher Anpassungsfähigkeit und Auffassungsgabe sucht entwicklungsfähige

Vertrauensstellung

in Handel od. Industrie

(Gross-Garage nicht ausgeschlossen)

Organisatorische Kenntnisse in Administration und Verkauf, Deutsch und Französisch perfekt in Wort und Schrift, beste berufliche Bildung, seriöse und lukrative Arbeit werden gegen entsprechendes Honorar geboten. Beste Referenzen. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten gebeten an Chiffre H A B 3426 der **Publicitas A.-G. Bern.**

Erbschafts-Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 18. Dezember 1930 verstorbenen Herrn **Johann Tschannen**, von Wohlen bei Bern, geb. 1870, gewes. Kaufmann zu **Aarberg**, Inhaber einer Eisenhandlung daselbst, ist das Erbschaftsinventar angeordnet.

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprachen an dessen Verlassenschaft sind dem unterzeichneten Notar bis zum **24. Januar 1931** schriftlich einzureichen. 124

Aarberg, den 2. Januar 1931.

Der Beauftragte: **Fr. Weber**, Notar.

Flüssige Toilette-Seife 2858

Verlangen Sie die reichhaltige Preisliste der ältesten Firma dieses Fabrikationszweigs:

Rumpf & Cie., Zürich
Toiletteseifenfabrik

Panzertüre
Safes
2 Kassenschränke

zweitürig aus Umbau **billig abzugeben.** 131

Offerten unter Chiffre O 7015 Z an Publicitas Bern.

Aushingabe der Realkaution eines Börsenagenten

Die Firma Hugo Kahn & Co., Bankgeschäft, Zürich 1, Bahnhofstrasse 88, verzichtet mit Schreiben vom 31. Dezember 1930 auf die Bewilligung für das Gewerbe eines Börsenagenten und verlangt Aushingabe der von ihr bei der Finanzdirektion des Kantons Zürich hinterlegten Realkaution.

Wer Ansprüche an diese Kaution geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefordert, dieselben innert Monatsfrist vom Tage dieser Bekanntmachung an beim Börsenkommissariat Zürich schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen Buchauszug, sowie die Schlussnoten, auf welche sich die Ansprüche stützen, und allfällige weitere Belege einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Frist oder nach Erledigung der innerhalb derselben gemachten Ansprüche wird die Kaution oder der Rest derselben der Firma Hugo Kahn & Co., Zürich 1, zurückgegeben. (6999 Z) 122 i

Zürich, den 6. Januar 1931.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.

Steigerungs-Anzeige

Auf Veranlassung der Firma **Max Meller**, Kaufmann, Sternwartestrasse 15, **Wien XVIII**, gelangen **Mittwoch, den 14. Januar 1931, nachmittags 2 Uhr**, beim **Lagerhaus S. B. B. in Buchs** (Kt. St. Gallen) folgende Objekte auf öffentliche Versteigerung:

12,500 tschechoslovakische Kristallzuckersäcke, einmal gebraucht, 100 kg fassend, ca. 800 gr schwer, loch- und fleckfrei und gut gereinigt, gleiche Marken, im Bund à 25 Stück gebunden, direkte „Fabrikslieferung" und zwar 825 Stück Signo H. Z. R, 125 Stück Signo G. Z., 475 Stück Signo K. B. C., 750 Stück Signo H. C., 775 Stück Signo A. Z., 1675 Stück Signo Z. K. Z., 775 Stück Signo S. Z. G., 875 Stück Signo S. M. C., 675 Stück Signo A. R. C., 2850 Stück Signo R. A. C., 225 Stück Signo R. C. U. H., 125 Stück Signo B. R. N., 125 Stück Signo A. Z. R., 150 Stück Signo S. M. H, 950 Stück Signo A. G. M. N., 100 Stück Signo C. R., 100 Stück Signo M. R. T., 125 Stück Signo R. M, 25 Stück Signo F. A. S., 50 Stück Signo R. A. C. L, 50 Stück Signo A. C. K., 475 Stück Signo C. Z. F., 150 Stück Signo L. Z R., 50 Stück Signo R. P. N.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. Januar 1931 an auf der Gemeinderatskanzlei in Buchs zur Einsichtnahme auf. 129

Buchs, den 31. Dezember 1930. **Das Gantamt Buchs.**

Bank für Orientalische Eisenbahnen in Zürich

Gestützt auf die ihm durch § 46 bis der Statuten erteilte Ermächtigung hat der Verwaltungsrat der Bank beschlossen, die noch ausstehenden

nom. Fr. 13,344,000 Vorzugsaktien

zu pari, aber ohne Vergütung von Zinsen oder Dividenden, also zu **Fr. 1000 netto per Stück**, zurückzuzahlen.

Die Inhaber solcher Vorzugsaktien werden daher ersucht, ihre Titel bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich einzureichen, die ihnen deren Gegenwert sogleich auszahlen wird.

Zürich, den 6. Januar 1931. (6998 Z) 124 i

Bank für Orientalische Eisenbahnen.

Hotels

inscrieren zweckmässig im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Banque de Genève

fondée en 1818

Dépôts de 3 à 5 ans

4½ %

4 et 6, rue du Commerce 47-2

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne